

VERKSAMHETSÅRET 2003

TEKNISKA VERKEN. SIFFROR OCH VIKTIGA HÄNDELSE R UNDER 2003.

Biogas för framtiden

Allt fler kör med
gasen i botten

Miljön i centrum

20 miljoner i bidrag
från Naturvårdsverket

Chefen talar ut

Satsa på den enda
framtid du har

Utbyggnaden av Gärstad

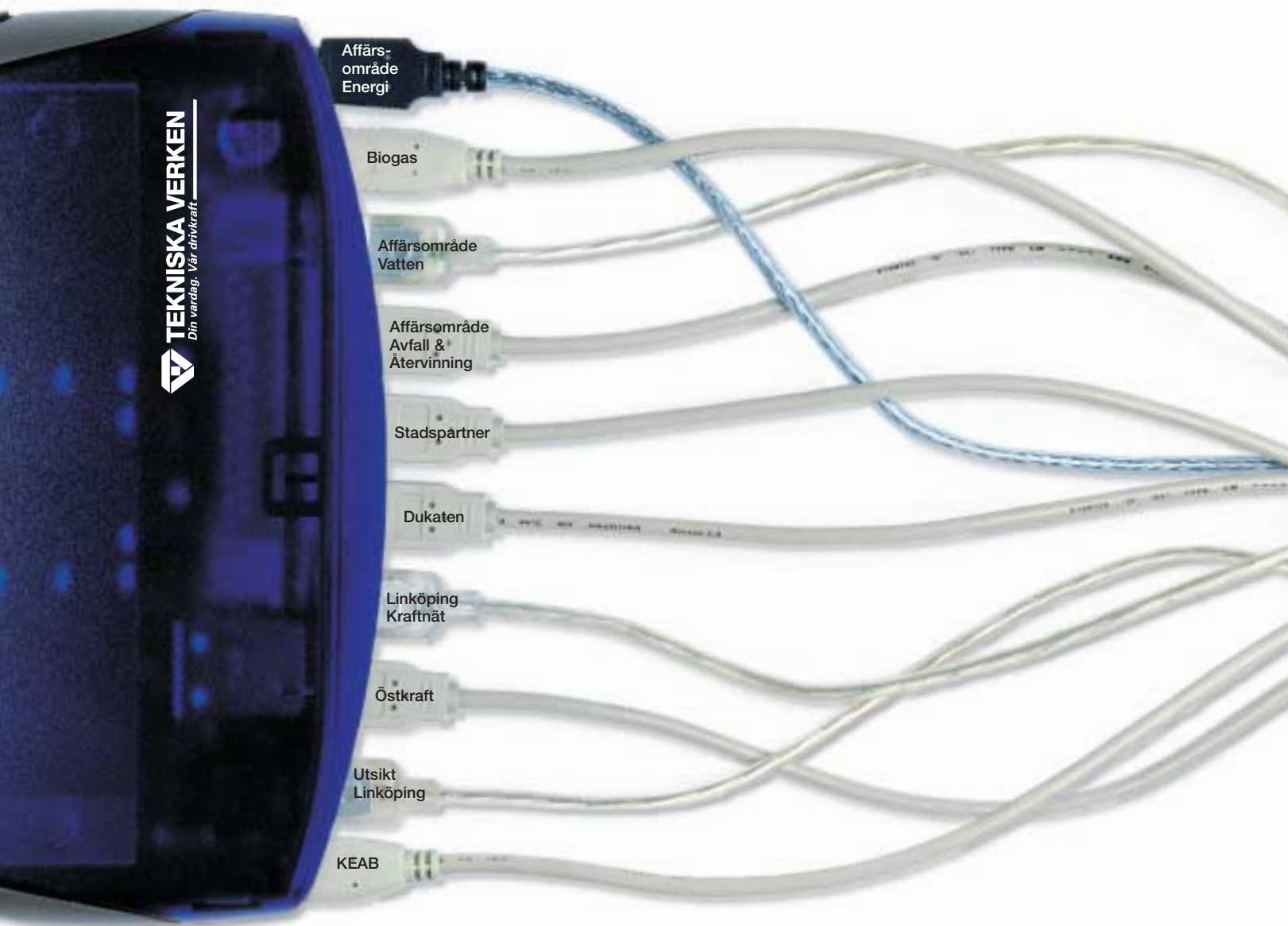
I tid och inom
kostnadsramarna

Debitering i efterskott

Tekniska Verken slopade
förskottsdebitering

ÅRSREDOVISNING

16 SIDOR



En för alla, alla för en

Tekniska Verken är ett regionalt företag med Linköping som bas och med energi och miljö som hörnpelare. Vi har 150 000 privatpersoner som kunder, men delar också med oss av vårt kunnande till 30 kommuner och många företag.

Vi är samtidigt ett av ett fåtal företag i Sverige som kan erbjuda full service vad gäller energi, vatten, värme, avfallshantering och

snabba datakommunikationer. Vi är Sveriges största producent av miljövänlig biogas och är världsledande på avfallsförbränning.

Med ständigt skärpta krav på våra verksamheter kan vi inte arbeta med enbart Linköping för ögonen. Det regionala samarbetet blir därför allt viktigare. Av rent affärsmissiga skäl. Men framför allt för att det bara är med ett regionalt perspektiv som vi på ett

lönsamt och långsiktigt sätt kan klara vår huvuduppgift. Att garantera linköpingsborna den service de har rätt att kräva. Och att erbjuda den på ett så kostnads-effektivt sätt som möjligt. Linköping är idag en av landets billigaste kommuner att leva i.



- 4** Året som gick
- 5** Åren som kommer
- 6** Chefen har ordet
- 8** Energi
- 11** Tema Energi
- 12** Vatten
- 14** Tema Vatten
- 15** Avfall & Återvinning
- 17** Tema Avfall & Återvinning
- 18** Biogas
- 20** Stadspartner
- 22** Tema Stadspartner
- 23** Parkerings AB
Dukaten
- 24** Linköping Kraftnät
- 26** Östkraft
- 28** Utsikt Linköping
- 30** Katrineholms Energi AB
- 33** Idéer inför framtiden
- 34** Organisation
- 35** Styrelsen
- 36** Personal
- 37** Tekniska Verken –
en del av Linköping
- 38** Miljöredovisning
- 40** Miljömål
- 42** Årsredovisning och
revisionsberättelse
- 58** Fakta och statistik

Året som gick och dom som kommer



03

Investeringarna ökade med drygt 100 Mkr och uppgick till 575 Mkr

- Fortsatt låg sjukfrånvaro, 4,0%
- Regional satsning för lokal trygghet
- Ökad elproduktion och ökade leveranser av fjärrvärme och fjärrkyla
- Utbyggnaden av avfallsförbränningen på Gärstad hålls inom kostnadsramarna
- Alla vattenkraftstationer nu miljöcertifierade
- Kvävereduktionen i avloppsvatten var den högsta hittills
- God avsättning av producerat och lagrat rötslam
- Ny deponicell för metallhaltigt slam
- Linköping Biogas vände resultatet från -6,8 Mkr till +2,8 Mkr
- Antalet fordon (exkl bussar) som drivs med biogas ökade med ca 80%
- Stadspartner renodlar verksamheten för framtiden
- Fler parkeringsplatser i centrum
- Möjligt att betala p-avgiften via bensinräkningen
- Driftsäkert kraftnät ger låga priser
- Störningsinformation via SMS
- Ändrade faktureringsrutiner för el
- Östkrafts resultat gick från -6,6 Mkr till +56,3 Mkr
- Krafthandeln inom Östkraft bolagiserades i helägda Östkraft Energihandel AB
- Utsikt ingick avtal med leverantörer till såväl privatpersoner som företag
- Utsikt öppnade kontor i Norrköping
- God kundtillströmning för fjärrvärme i Katrineholm
- Första biogasmacken i Katrineholm.

04

Resultatet 2003 ger förutsättningar för ett positivt och proaktivt arbete även under 2004 • Fortsatt utbyggnad av fjärrvärmenätet i Skärblacka • Avfallsförbränningsanläggningen på Gärstad färdigbyggd och den kan ta hand om ytterligare 100 000 ton avfall • Renoveringar av huvudvattenledningar i centrala Linköping • Ny avfallsplan för Linköping • Utbyggnaden av nätet med biogasmackar i Östergötland och Sörmland fortsätter • Testanläggningen för utveckling av gröngasprocessen tas i bruk • Allt fler av Tekniska Verken's bilar drivs med biogas • P-huset Akilles får ytterligare ett parkeringsplan • Systemet med handterminaler för parkeringsövervakning i fullt bruk • Planeringen inför automatisk mätinsamling pågår fortsatt intensivt • Exploateringsnivån för belysning fortsätter vara hög • Östkraft köper Fyrstad Kraft, energibolagen i Trollhättan och Uddevalla blir samtidigt delägare i Östkraft • Utsikt bygger ut stadsnätet till 17 kranorter • Fler flerfamiljshus får tillgång till bredband • Upprustningen av KEAB:s landsbygdsnät fortgår med oförminskad styrka • Katrineholm Miljö och Återvinning, KMÅ, sköter insamlingen av hushållsavfall i egen regi.



Tekniska Verken har haft ännu ett starkt år – resultat efter finansnetto på 228 Mkr, en ökning med 18%.

Chefen

talar ut



»Jag tror på
framtiden, ty
det är den enda
Framtid jag har.«

2003 har varit ännu ett år att känna stolthet över och med mycket att glädjas åt. Med många positiva händelser inom såväl affärsområden som dotterbolag. Med kvitton på att tidigare fattade beslut inför framtiden visat sig riktiga. Och med en volym- och vinstökning som heter duga.

SOM MAN SÅR, FÅR MAN SKÖRDA

Den stora händelsen under 2003 är givetvis utbyggnaden av avfalls-

förbränningen på Gärstad. Framför allt känns det skönt att vi lyckats hålla oss inom de angivna kostnadsramarna. Det är inte alldeles vanligt idag. En del av investeringen kommer dessutom ett annat glädjeämne till del. Elproduktionen. Här antog vi för ett antal år sedan att elpriset på sikt skulle harmonisera med övriga Europa. Och att det skulle innebära att det blev lönsamt att satsa på egen produktion. Idag står vi med facit i hand, och med ökad kapacitet i våra

egna anläggningar. Inte bara på Gärstad, utan också i våra 38 vattenkraftverk.

När jag ändå är inne på el, måste jag också nämna Östkraft. Idag har man klarat av sitt stålbad, skaffat de administrativa system som behövs och utvecklat såväl säljstöd som kundservice. Resultatet har svängt från en förlust på 6 Mkr för två år sedan, till en vinst på 56,3 Mkr under 2003. Delvis som en effekt av de organisatoriska förändringarna,

men framför allt beroende på de strategiska valen, när marknaden avreglerades. Östkraft vägrade ställa upp i jakten på kunder med pris som enda konkurrensmedel. Istället valde man ett spår byggt på service, närhet och kompetens. Idag ser vi resultatet.

Ett tredje område, där strategiska beslut idag börjat ge avkastning, är på biogassidan. Här har vårt produktionsbolag med en omsättning på 29 Mkr gett en vinst på 3 Mkr. Men mest glädjande är givetvis att vi ser en utvecklingskurva som visar brant uppåt. Med en ny tankstation i Katrineholm. Och flera på gång, i t ex Norrköping och Linköping. Globalt kan jag dock känna en viss vanmakt. Inte bara när det gäller biogas, utan miljöåtgärder i stort. Utvecklingen går för sakta! Skyndar vi inte på, står vi inför den största klimatförändringen sedan dinosauriernas tid.

REGIONALT PERSPEKTIV SOM AFFÄRSMÖJLIGHET

2003 stärkte oss ytterligare i vår uppfattning att vi inte kan arbeta med en lokal planeringshorisont. Av flera skäl. Ett är det rent affärsmässiga. Kraven på våra verksamheter skärps kontinuerligt genom EU-direktiv och nationella lagar och förordningar. Mindre kommuner får allt svårare att själva svara upp mot kraven. Vi har möjlighet att komplettera varandras resurser. Formerna och omfattningen kommer givetvis att variera från område till område, från kommun till kommun.

Några exempel från 2003 är uppdrag inom fjärrvärme från Borensberg och Skärblacka samt ett antal avtal på avfallssidan.

REGIONALT PERSPEKTIV FÖR LOKAL TRYGGHET

Men viktigast är förstas att det bara är med ett bredare perspektiv som vi kan garantera linköpingsborna den service de har rätt att kräva. Inte minst av den enkla anledningen att vi idag möter konkurrens inom allt

fler av våra verksamhetsområden. Ett exempel är inom Stadspartners områden. Under 2003 tappade man kontrakt med Linköpings kommun till ett värde motsvarande 30 miljoner kronor. Hade vi inte kunnat kompensera förlusten genom avtal med andra kommuner, hade vi tvingats avveckla delar av verksamheten. Detta hade drabbat vår utveckling, och kärnaffärerna i framtiden.

UTRYMME FÖR LÅNGSIKTIGT TÄNKANDE OCH PRODUKTUTVECKLING

Förr var långsiktigt tänkande hos ägarna ett kännetecken för svenskt näringsliv. I takt med ökad globalisering, ökat beroende av marknadskrafterna och ändrade ägarkrav, har perspektivet förändrats. Kravet på snabb avkastning på satsat kapital har lett till ett allt kortsiktigare agerande. Vi har visat att långsiktighet och lönsamhet går att förena.

Jag vill samtidigt ge våra ägare en eloge för att inte driva med i tidens strömningar. Tvärtom, ger de oss förtroende och alla förutsättningar vi kan kräva för en fortsatt positiv utveckling. Investeringsutrymme, 580 Mkr under 2003, är ett exempel. Ett mer jordnära är Stadspartner. Kortsiktigt hade det kanske varit mest lönsamt att lägga ner de avdelningar som förlorade sina linköpingskontrakt. Men var hade beredskapen funnits om alternativet plötsligt ändrade inriktning på sina affärer?

PERSONALEN MÅSTE SPEGLA SAMHÄLLET

På personalsidan har vi en fortsatt låg sjukfrånvaro, 4,0 procent. Och vi får en allt bättre spridning i åldrar, även om vi fortfarande har en viss slagsida mot äldre medarbetare.

Men, viktigare ändå, vi får fler och fler kvinnliga medarbetare och medarbetare med en annan bakgrund än den svenska. Jag ser det som en av våra viktigaste framtidsfrågor. Lyckas vi inte med en bra integration

av första och andra generationens invandrare riskerar vi att bygga ett samhälle som ingen vill leva i.

IMPONERANDE SIFFROR FÖR 2003

Förhoppningen om en konjunkturuppgång stannade vid ett önsketänkande. Trots det har vi för tredje året i rad ökat både omsättning och vinst. Omsättningen ökade med 22 procent till 2 678 Mkr. Och resultatet efter finansnetto steg med 18 procent till 228 Mkr.

Det finns mycket positivt att läsa i siffrorna. Men viktigast av allt, de ger oss handlingsfrihet. Frihet att fortsätta med kraftfulla investeringar, frihet att parera marknadens nycker och frihet till såväl personal- som produktutveckling.



Lite om Stig Holm

Familj: Fru Gunnel, tandläkare, dotter Sofia, agronom, äldsta sonen Petter, ekonomistuderande och yngste sonen Fredrik 16 år, NM-guldmedaljör i kanot 2003.

Tycker om: Människor, havet, historia och att bygga framtid.

Avskyr: Byråkrati, initiativlöshet, trångsynthet.

Maträtt jag kan längta efter: Stekt fläsk och brunsås.

Dricke helst: Rödvin.

Favoritresmål: Nya Zealand.



Kort om Energi:
Affärsområde
Energi svarar för
elproduktion
samt produktion
och distribution
av fjärrvärme och
fjärrkyla.

Fortsatt tillväxt inom alla områden

Affärsområdet har haft ett starkt 2003, med ökad elproduktion och ökade leveranser av såväl fjärrvärme som fjärrkyla.

VÄDERBEROENDE PRODUKTION

Våren 2003 var nederbördsfattig och kallare än normalt, vilket medförde att vattenkraftsproduktionen blev mycket låg. Under den inledningsvis nederbördsrika sommaren återhämtade sig vattenmagasinen i närområdet något.

På grund av den ringa nederbörden i Skandinavien har elpriserna varit höga under året. Det i sin tur har medfört att gasturbinen på Gärstadverket producerat el under en stor del av året. Det har även inneburit att vi haft en lönsam kondensproduktion i Kraftvärmeverket, utöver den ordinarie kraftvärmedriften.

VÄRMEN SPRIDER SIG

Expansionen av fjärrvärmenätet i Linköping fortsatte även under 2003. Många nya kunder finns i Malmslätt, Ljungsbro och Linköpings sydöstra delar. I Hackefors/Skonberga har ett stort antal småhus konverterat från direktverkande el till fjärrvärme.

Även i det snabbt växande Ekängen norr om staden har en fortsatt utbyggnad av fjärrvärmenätet skett under året.

Även den regionala expansionen fortsatte. Fjärrvärmeledningar har byggts ut i Borensberg. Bland de anslutna märks bostadsbolaget Platen, Motala kommuns fastigheter samt ett 40-tal småhus. Försäljningsarbetet har skett från ett lokalt placerat kontor i Borensberg där allmänheten fått löpande information om priser och utbyggnadsordning. Den fliseldade panncentralen invigdes 19 oktober med många besökare, som även fick möjlighet att se anläggningen i drift.

Härnäst står skärblackaborna på tur att erbjudas vår fjärrvärme. Nätutbyggnaden i samhället startade under hösten och en mobil panna har ställts upp. Den ska leverera värme fram till 2005, då den permanenta panncentralen planeras vara klar. Skärblackaborna har visat stort intresse och utbyggnaden av nätet



Flemminge kraftstation har under året genomgått en ansiktslyftning och fått både ny fasad och nytt tak.

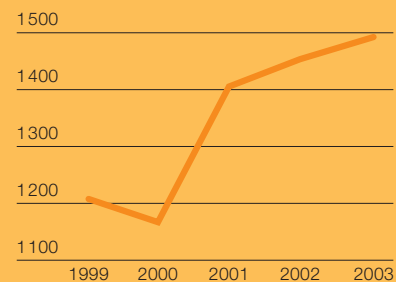


Kylproduktionen vid US har utökats med mer miljöanpassade kylmaskiner.

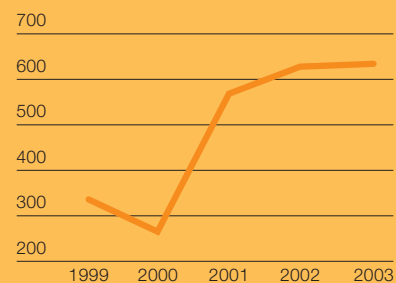


Sofia Kronkvist, projektledare på Tekniska Verken och Johan Andersson, kommunfullmäktiges ordförande i Motala kommun inviger hetvattencentralen i Borensberg.

Produktion av fjärrvärme, GWh



Produktion av el, GWh



kommer att fortsätta i flera etapper. Den första värmeleveransen skedde precis innan jul till bostadsrättsföreningen Annelund.

FORTSATT LÅGA FJÄRRVÄRMEPRISER

Totalpriset för fjärrvärme höjdes 1 januari och 1 september och medelpriset för kunderna i Linköping är därmed 40 öre/kWh exkl moms. Trots höjningen hör Linköping fortfarande till de billigaste fjärrvärmekommunerna i landet.

Från årsskiftet 2003–2004 införs säsongsdifferentierade priser och flödesavgifter, som på ett bättre sätt speglar våra kostnader vinter respektive sommar. Ovanstående gäller dock inte för våra villakunder.

Omstruktureringen medför även en höjning av abonnemangavgifterna och samtidigt en sänkning av de rörliga avgifterna. Syftet är i första hand att stimulera att elvärme ersätts med billig fjärrvärme.

EFTERLÄNGTAD KYLA UR VÄRMEN

Under 2003 har fjärrkylennätet i centrala Linköping sammanbyggt med nätet vid Universitetssjukhuset (US) och Garnisonsområdet. Det innebär att det nu finns två sammanhängande kylnät. Det andra nätet omfattar Mjärdevi och Universitetsområdet.

Kylproduktionen vid US har det gångna året utökats med mer miljöanpassade kylmaskiner, totalt 2,5 MW. Anledningen till utökningen är anslutningen av nya kunder i centrum samt att US har ökat sitt kylbehov.

En lokal produktionsenhet har placerats vid ett kontorsområde på Hertig Karlsgatan för framtida anslutning till det centrala fjärrkylennätet.

De utökade produktionsresurserna och sammanbyggda fjärrkylennätet medförde att sommarens kylleveranser fungerade problemfritt.

FÖRBÄTTRINGAR FÖR VATTENKRAFTSTATIONERNA

Överföring av fjärrstyrning och övervakning av kraftstationer till Kraftvärmeverket har fortsatt under året. Att övervakning och fjärrstyrning nu sköts från kontrollrummet i Kraftvärmeverket innebär samordningsfördelar och bättre kontroll över produktionen.

Under 2003 genomfördes en större renovering av Åtvidabergs vattenkraftstation, som avslutas under början av 2004.

ALLA VATTENKRAFTSTATIONER MILJÖCERTIFIERADE

Vid de externa miljörevisionerna under 2003 granskade revisorerna de nyinköpta vattenkraftstationer som tidigare inte tagits med i certifieringen.

Efter att ha lämnat förslag till åtgärdsplan för avvikelserna, är nu samtliga vattenkraftstationer omfattade av TVAB:s miljöcertifiering enligt ISO 14001.

NYA PANNAN HAR TAK ÖVER HUVUDET

Den omfattande utbyggnaden av Gärstadverket fortsatte under året. Allt går enligt planerna, men projektet är känsligt med många inblandade leverantörer. Vid årets slut har många av de stora och tunga komponenterna, som panna, skrubber och olika filter, kommit på plats. Driftstart enligt tidplanen är hösten 2004.

LÄRDOMAR OM NYA BRÄNSLEN

Kraftvärmeverket har genomfört flera proveldningar av nya bränslefraktioner som kan bli aktuella att användas i större omfattning. Målet är att hitta bränslen som kan ersätta fossila bränslen och som samtidigt fungerar driftmässigt i hela kedjan, från mottagning och bränsleberedning till förbränning och rökgasrening. Dessutom måste förbränningen uppfylla kommande miljökrav.

Provelldningarna är en del i arbetet med att erhålla nytt miljötillstånd för Kraftvärmeverket.

FÖRBÄTTRAD SVAVELAVSKILJNING

I början av sommaren genomfördes en förändring av rökgasreningen på Gärstadverket för förbättrad svavelavskiljning. Förändringen innebar att rökgaskondenseringsens vattensystem separerades i två kretsar. I den senare kretsen anpassades vattnets pH-värde så att svaveldioxiden avskiljs. Sedan driftstarten har svaveldioxidhalten i utgående rökgaser sänkts avsevärt.

GAMMALT KOLLAGER AVSLUTAT

Tekniska Verkens kollager i kalkbrottet i Knivinge har tömts och avslutats under 2003. Nästan hela den inlagrade mängden, över 13 000 ton, togs upp och transporterades till Kraftvärmeverket i Linköping för uppeldning.

PRIS TILL TEKNISKA VERKEN

Tekniska Verken fick i år motta den nyinstitfödda utmärkelsen "Värmetekniska klubbens stora pris" för "ett långsiktigt och målmedvetet arbete för miljön och kunderna i Linköping med omnejd". Flexibiliteten vid val av bränsle samt satsningen på fjärrkyla nämndes också.

För andra året i rad fick TVAB ett hedersomnämmande i Svensk Fjärrvärmes tävling, Årets fjärrvärmeföretag.

UPPHANDLING AV EFFEKTRERERV ÖVERKLAGADES

TVAB överklagade Svenska Kraftnäts upphandling av effektreserv, där varken Bråvallaverket, där TVAB är delägare, eller gasturbinen vid Gärstadverket kom med. Länsrätten konstaterade i domen att Svenska Kraftnät har brutit mot lagen om offentlig upphandling (LOU) på minst två punkter, men att pågående upphandling trots detta får avslutas.

Miljöarbetet 2003

Fjärrvärme bidrar till renare luft

När småskalig uppvärmning, främst olje- och elbaserad, ersätts med fjärrvärme är det en vinst både för närmiljön och för den globala miljön. Fjärrvärme som framställs med biobränslen ger inget nämnvärt nettotillskott av koldioxid till atmosfären och bidrar därför inte till växthuseffekten.

Dessutom sker en bättre rening av rökgaserna i större anläggningar än i små villaoiljepannor, med exempelvis färre skadliga partiklar i luften som följd.

Övergång från elvärme till fjärrvärme medför att elimporten till Sverige minskar. Därigenom minskas även andelen el som produceras av fossila bränslen i utlandet.

Inom Tekniska Verken pågår ett kontinuerligt arbete för att minska användningen av fossila bränslen (kol och olja) för fjärrvärmeproduktion.



Utbyggnaden av Gärstadverket fortsätter planenligt.

Halvera växthuseffekten



Fjärrvärme som produceras vid kraftvärmeverk skulle kunna bidra med mer än hälften av redan överenskomna åtaganden i världen för att begränsa växthuseffekten. I synnerhet har förbränning av avfall i kraftvärmeverk goda framtidsutsikter.

KRAFTVÄRME KRÄVER STORSKALIGHET

En av kraftvärmens stora fördelar är att den kan produceras med i princip vilket bränsle som helst. Mindre kraftvärmeverk kan drivas med flis eller annat bibränsle. Men för att bli riktigt effektivt krävs ett relativt stort fjärrvärmenät. Det har vi i Linköping, som sedan 2001 är ihopkopplat med Mjölby via Sveriges längsta fjärrvärmeledning.

NÄRA NOG FÖRDUBBLAD KAPACITET

Vi har producerat fjärrvärme med hjälp av avfall på Gärstad sedan 1981. Fram till idag har produktionen uppgått till 600 GWh per år. När den nya pannan tas i drift, hösten 2004, kommer vi att ha möjlighet att ta ut mer än 1 000 GWh.

FJÄRRVÄRME DRIVER KYLA PÅ SOMMAREN

Det går förstås åt mer fjärrvärme när det är kallt. Samtidigt är leveranserna av avfall till förbränningen lika stora året runt. En del kan läggas på lager och användas när behovet ökar, men inte allt. Dels för att sommaren inte alltid är så varm, dels för att anläggningen också producerar el.

För att inte behöva kyla bort överskottsvärmen utnyttjar vi den som drivenergi till vår fjärrkyla.

ELPRODUKTIONEN ÖKAR

I takt med att elpriserna ökar och förmodligen kommer att stabiliseras på europeanivå, ökar även möjligheterna till egen produktion,

inte bara vid Kraftvärmeverket och Gärstadverket.

Innan millennieskiftet ägde vi sju småskaliga vattenkraftverk. Idag äger vi 38. Och med dagens elpriser börjar de bli alltmer lönsamma. Inte minst som vi får betalt två gånger. Andra gången eftersom våra verk anses ge sådana miljövinster, att vi får inkomster genom handel med elcertifikat.



Vatten

tur och retur



Linköping fortsätter att växa. Därmed växer också behovet av vatten- och avloppsförsörjning.

LINKÖPING EN VÄXANDE STAD

Det råder stor efterfrågan på bland annat byggbara villatomter i Linköping. För oss innebär expansionen att antalet kunder fortsätter att öka. Under året har exploateringen på gamla militärområdet tagit fart på allvar.

För att möta tillväxten pågår ett ständigt arbete för att klara de ökade belastningarna på ledningsnäten för vatten, spillvatten och dagvatten.

RENOVERING AV HUVUDVATTENLEDNINGAR

Under året renoverades en huvudvattenledning mellan Hospitalstorget och övre Nygatan. Det var första etappen av totalt sju i centrala Linköping. När samtliga sju etapper har slutförts skall den befintliga ledningen i Nygatan vara renoverad samt befintlig V 400 (vattenledning, 400 mm i diameter) i Tannefors vara ersatt med en ny V 600.

FLÖDESMÄTNING PÅ TRYCKAVLOPPSLEDNINGARNA I RÄNGENSJÖARNA

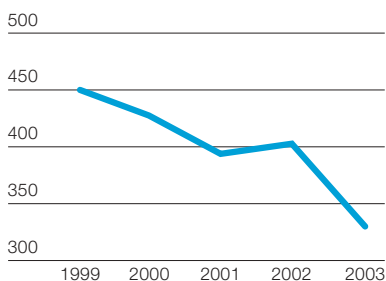
Installationen av flödesmätare på sjösystemet, som påbörjades under 2002, har slutförts under året. Med de nya mätarna kan vi mäta flödet från strand till strand vilket i hög grad förbättrar vår övervakning av sjösystemet.

Vi har även byggt ett magasin vid pumpstationen Smedjan i Bestorp. Magasinet utjämnar flödet i ledningsnätet vid hög belastning. Därigenom minimerar vi risken för bräddning. Satsningen på utjämningsmagasin kommer att fortsätta också under 2004.

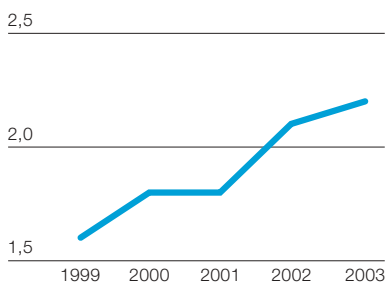
PORTABEL PUMPSTATION

Under 2003 investerade vi i en portabel avloppspumpstation som kan flyttas med hjälp av lastbil. Stationen fungerar som reserv om någon av våra normalstora pumpstationer får ett större haveri eller behöver tas ur drift för att repareras. För våra 10 största pumpstationer för avlopp kommer vi att införskaffa ett portabelt reservkraftverk som kan driva en eller flera stora pumpar.

Mängden totalkväve ut från Nykvarnsverket, ton



Gasproduktion vid Nykvarnsverket, miljoner m³



VATTEN

Livsmedelsverkets nya föreskrift om dricksvatten trädde i kraft i december 2003. Den stora skillnaden är att ansvaret för dricksvattenkvaliteten flyttas från förbindelsepunkten i gatan in till kranen hos kunden.

Tekniska Verken har utvecklat en mobil tryckstegringsstation. Nu kan vi distribuera trycksatt dricksvatten även vid större vattenläckor, andra driftstörningar eller underhåll.

Dricksvattenproduktionen 2003 var 13,5 miljoner m³.

UTÖKAD ACKREDITERING FÖR LABORATORIET

Vårt laboratorium har varit ackrediterat för analyser sedan 1991. Ackrediteringen är ett kvalitetssystem för att säkerställa att analyser är noggranna, jämförbara och tillförlitliga. Nytt för i år är att ackrediteringen även omfattar den provtagning som personalen utför.

RÖTSLAM

2003 var ett bra år för avsättningen av det producerade och lagrade slammet. 12 600 m³ användes till anläggningsjord och jordförbättring vilket innebär att lagret minskade betydligt.

Förra årets förbättringar av röt kamrarna resulterade i en ökad gasproduktion. Gasen användes främst som fordonsbränsle hos Linköping Biogas men också för el- och fjärrvärmeproduktion.

På Nykvarnsverket behandlades 15,3 miljoner m³ avloppsvatten.

Miljöarbetet 2003

God rening av avloppsvatten

Reningen vid Nykvarnsverket var under året mycket bra. Kvävereduktionen var ca 56%, den hittills högsta. Under hösten klarades inte gränsvärdet för nickelhalt i det avvattnade slammet. Resterande slam har levererats för bl a kompostering och deponitäckning.

Vassbädd på försök

Vid Råberga Vattenverk pågår försök med vassbäddar för aluminiumslam, som är en restprodukt vid dricksvattenproduktionen. Försök pågår också med att använda järn istället för aluminiumsulfat som fällningskemikalie.

Nytt miljötilstånd

I augusti erhöll Tekniska Verken miljötilstånd för att rena avloppsvattnet ytterligare från kväve genom att anlägga en våtmark. Beslutet har dock överklagats av en markägare.



Kort om vatten:
Affärsområdet distribuerar
dricksvatten och renar
avloppsvatten.

Och regnet det bara öser ner

Knappt hade vi avslutat förstärkningsåtgärderna efter 2002 års översvämningar innan vi drabbades av ett lika kraftigt regnoväder i juli 2003. Den här gången drabbades de sydligaste delarna av stan av ovädret som orsakade ca 100 källaröversvämningar på mindre än 30 minuter.

BÄR KLIMATET SKULDEN?

Flera forskningsrapporter visar på höjda medeltemperaturer och förändrat klimat. Om översvämningarna 2002 och 2003 är en effekt av detta är svårt att säga. Men vi kan konstatera att vi har drabbats av fem nederbördstillfällen sedan

2002 där regnet har haft en intensitet högre eller motsvarande ett 10-års regn (regn som statistiskt återkommer vart tionde år).

PLANERA FÖR ÖKADE VATTENMÄNGDER

Oberoende av om det är slump eller en varaktig förändring, måste vi planera för framtiden. Inte minst för hur vi ska ta hand om en ökad mängd dagvatten. Några åtgärder har vi redan genomfört, eller är på väg att genomföra.

Ett exempel är olika magasin och fördröjningsdammen vid Smedstadbacken. Tanken är att det vatten som systemet inte kan ta hand om omedelbart, ska rinna ut i magasinerna.

Vattnet transporteras sedan bort när systemets kapacitet tillåter det.

DET ÄR LÄTT ATT TÄNKA TRADITIONELLT

För tioålet år sedan kom en förordning med krav på kvävereduktion i vårt avloppsvatten. Första tanken var att hitta en industriell lösning.

Då kom Linköpings universitet med ett alternativt förslag. Ett mer naturnära. Anlägg våtmarker istället. Vi startade ett pilotprojekt mot, som vi trodde, bättre vetande. Resultatet var bättre än väntat.

Vi lämnade in en tillståndsansökan 1997, fick tillstånd sommaren 2003, men avvaktar en överklagan.

DET ÄR SVÅRT ATT VARA LITEN

Det blir allt svårare att jobba med vatten. Kraven ökar och resursbehovet i takt med det. Mindre kommuner får det därför allt svårare.

Lösningen heter samarbete. Och som en av de stora är det vårt ansvar att vara motor på det regionala planet.



Starka

Affärsområdet har en fortsatt positiv utveckling. Resultatet har stärkts betydligt. Nästa år ökar kapaciteten för avfallsförbränning med 100 000 ton.

på en allt hetare marknad

ÖKAD KONKURRENS INOM AVFALLSFÖRBRÄNNING

Konkurrensen från andra avfallsförbränningsanläggningar ökar och kommer att öka alltmer under de närmaste åren. Från Mälardalen och söderut kan det uppstå en överkapacitet varför även transporterna av avfall kan komma att öka.

Den ökande konkurrensen ska ses i perspektivet av att vår egen kapacitet ökar till 350 000 ton/år under 2004. Därför var det viktigt att vi kunde teckna ett antal nya och längre avtal med kommuner och entreprenörer. Eskilstuna och Habo kommuner samt jönköpingsföretaget JRAB är exempel på sådana.

Vårt kommande behov har också inneburit att vi tvingas ta emot avfall i förtid. Det medförde att vi vid årsskiftet hade ett avfallslager som var dubbelt så stort (40 000 ton) som under ett normalår.

POSITIV EKONOMISK UTVECKLING

Resultatet för affärsområdet har stärkts betydligt och uppgick till 41 Mkr. Intäkterna uppgick till 234 Mkr. Speciellt glädjande är att nu också avdelningen Företagstjänster uppvisar ett starkt resultat.

De största enskilda orsakerna till resultatförbättringen utgörs av sänkta entreprenadkostnader, framgångsrik återvinning av askor och slagg, sänkta behandlingskostnader för farligt avfall samt ökad omsättning i allmänhet.

Miljöarbetet 2003

Behandling av förorenat vatten

Indunstningsanläggningen har under slutet av året kompletterats med ytterligare kapacitet. Nu kan vi öka volymerna upp till den gräns som finns enligt miljötillståndet (17 000 ton/år). Indunstningstekniken ger en miljömässigt bra hantering av förorenat vatten och vattenhaltigt slam.

Volym och vikt reduceras så att transportbehovet minskar för de rester som måste skickas iväg för destruktion.

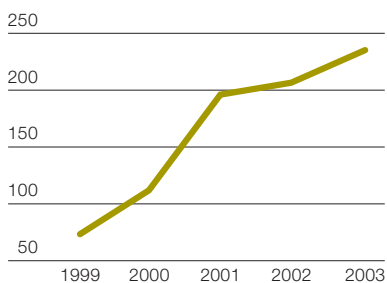
Nya vägar för organiskt material

2005 träder deponiförbudet för organiskt material i kraft. Vi har därför utvecklat en ny tjänst som vi erbjuder i regionen. Vi åtar oss att separera kasserade livsmedel från förpackningarna. De senare kan energiåtervinnas och livsmedlet används för biogasproduktion.

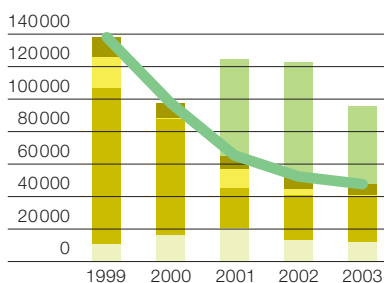
Det gäller också för köksavfall från restauranger och storkök. Det mals i en avfallskvarn och samlas upp för transport till biogasanläggningen.

Avfall & Återvinning i korthet: Affärs- området behandlar, återvinner och deponerar avfall.

Intäkter Avfall & Återvinning, Mkr



Deponering, ton/år



■ Energiaskor återvinning/mellanlagring
■ Övrigt deponerat
■ Slam från avloppsreningsverk
■ Energiaskor
■ Ej brännbart industri- och byggavfall
— Summa deponerat

NY AVFALLSPLAN

På det lokala planet har arbetet startat med en ny avfallsplan tillsammans med företrädare för Linköpings kommun. Planen skall ange färdriktningen för avfallshanteringen i Linköping de närmaste åren. Vi räknar med att planen antas politiskt under första delen av 2004.

SAMARBETEN

Vårt samarbete med entreprenörerna för hushålls- och industriavfall sker under allt bättre arbetsformer, och vi är fortsatt positiva till dessa.

Tillsammans med Linköping Biogas förser vi biogasanläggningen med avfall.

Verksamheten inom föreningen def.waste har kommit igång på ett bra sätt. Föreningen har 20 medlemmar (kommuner och kommunala bolag) som samarbetar i dagliga frågor. Föreningen förväntar sig att ytterligare några medlemmar tillkommer de närmaste åren.

Engagemanget och samarbetet inom Svenska Renhållningsverksföreningen (RVF) är värdefullt genom att vi får hjälp med kompetensutveckling och kontakter. Vi är dessutom representerade i styrelse, utvecklingskommitté och i ett flertal arbetsgrupper. Det ger oss stora möjligheter att påverka utvecklingen inom avfallsområdet.

UTVECKLING

Den nya deponicellen för metallhaltigt slam innebär att vi kan ta emot och deponera avfall som tidigare skickats till Sakab. Vi har redan avtalat med externa leverantörer om leverans av sådant avfall. Gärstads deponi kommer med stor sannolikhet att i framtiden också ta emot avfall från andra kommuner, då ett antal deponier kommer att läggas ned som en följd av nya, skärpta regler.

En ny återvinningscentral vid Ullstämman kommer att förbättra möjligheten för Linköpingsborna att lämna sorterat grovavfall.



I en ny process förvandlar vi matavfall från storkök, slakterier och butiker till biogas och gödsel för åkermark.



Här byggs den nya deponicellen för slutförvaring av metallhydroxidslam och annat metallhaltigt avfall.

Avfallsområdet blir mer och mer komplext. Ambitionsnivån i miljöarbetet höjs kontinuerligt. Ständigt kommer nya krav från våra myndigheter. Internationellt via EU-direktiv, nationellt i form av lagar, förordningar och föreskrifter.

Det är upp till oss om vi vill se det som begränsningar eller möjligheter. Vi har valt det senare. En positiv effekt är att vi kunnat se en mycket kraftig tillväxt under åren efter millenniumskiftet.

tinuerligt utvecklas för att klara nya uppgifter och krav.

Hantering av metallhaltigt slam har vi redan nämnt. Liksom lösningen som ska förvandla matavfall från storkök, slakterier och butiker till biogas och kvalitetssäkrat gödsel för åkermark.

Men den enskilt viktigaste uppgiften är förstås att skapa lönsamhet i nya pannan, när vi ökar kapaciteten för avfallsförbränning till 350 000 ton per år.

Avfall. Hot eller möjlighet?

NATIONELL AKTÖR...

Förr var sopor just sopor. Idag är det en handelsvara på en marknad med ökande konkurrens. Inte minst när det gäller avfall för förbränning. För att trygga försörjningen måste vi därför jobba affärsmässigt. Och se hela södra Sverige som vårt primära upptagningsområde.

...MED REGIONALT ANSVAR

I takt med att kraven stiger får mindre kommuner allt svårare att klara sina åtaganden.

Ett exempel är EU-direktivet för deponier som träder i kraft år 2008. Kretsloppspropositio-

nens mål att delar av matavfallet ska behandlas biologiskt senast 2010.

Vi klarar det, men alla kommuner kommer inte att kunna skapa egna resurser för att möta alla krav. Mycket av deras avfall kommer istället att hamna på Gärstad.

GÄRSTAD ÄR SPINDELN I NÄTET

Vi kan erbjuda våra kunder en i stort sett komplett palett med tjänster för att ta hand om deras avfall. I centrum finns förstås Gärstad – en av landets absolut mest avancerade avfallsanläggningar. En anläggning som kon-



Allt fler kör med gasen i botten

Biogas har idag tagit steget från miljövänligt alternativ till att vara det främsta bränslet där miljö, försörjningstrygghet och plånbok är i harmoni.



Biogas i korthet:
Verksamheterna inom Tekniska Verken består av Svensk Biogas AB och Linköping Biogas AB.

EN ÖVERLEVNADSFÖRFRÅGA

Fortsätter vi människor att förbruka olja som idag, kommer det inom en snar framtid uppstå två mycket stora problem. För det första, vårt klimat kommer stadigt att försämrats och skapa otrevliga och direkt farliga levnadsvillkor. För det andra, länder utan egna oljetillgångar, som Sverige, kommer få en ytterligare minskad försörjningstrygghet av bränsle.

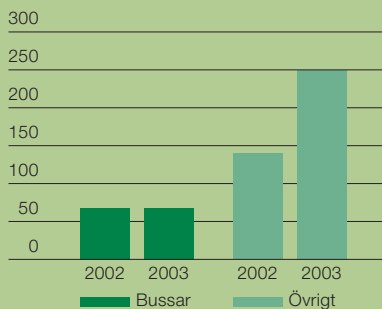
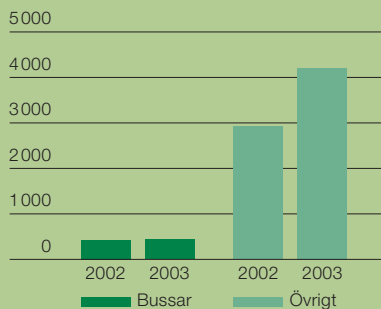
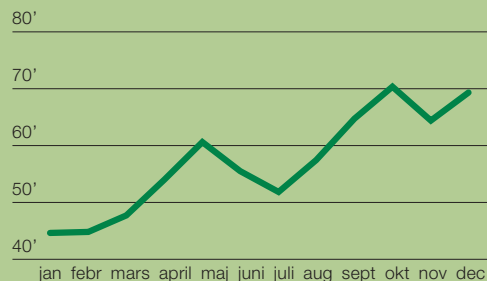
Genom vår satsning kan vi vara delaktiga i att finna lösningen på båda dessa problem. Detta genom att på en regional marknad etablera publika tankställen. Men också genom att erbjuda internationellt gångbara

produktionsmetoder, där råvaran kommer från såväl avfall som jungfruliga råvaror – så kallad Gröngas.

MARKNAD

Biogasförsäljningen till övriga fordon (utom bussar) har expanderat kraftigt under 2003, från 290 000 Nm³ till 685 000 Nm³, en ökning med 136 procent. Antalet övriga fordon har vuxit från 140 till 250 vid slutet av 2003, en ökning med nästan 80 procent.

Marknadsinsatserna under 2003 har fokuserat på tre huvudområden. Att presentera den biogassatsning som genomförs. Att tydliggöra visio-

Antal fordon Linköping**Antal fordon Sverige****Gasförsäljning (ej buss), Nm³**

nen vi strävar mot. Och att finna konkreta och handlingskraftiga intressenter för etablering av biogasdistribution och produktion.

Vi har dessutom genomfört ett antal välbesökta och uppskattade seminarier samt arbetat tillsammans med fordonsindustrin för att öka tillgängligheten av biogasdrivna fordon.

INVESTERINGAR

Investeringarna i biogasmackar, produktion och distribution har fortsatt under 2003. Detta för att uppfylla målen för expansion av biogasmarknaden, regionalt såväl som internationellt. Det mest synbara har varit etableringen av Sörmlands första biogasmack i Katrineholm, samt förarbetet inför kommande etableringar i Norrköping (januari 2004), Nyköping, Mjölby, Motala, Åtvidaberg och – givetvis – expansionen i Linköping.

PRODUKTION

Produktionen har skett utan större missöden och med god stabilitet. Ytterligare förbättringar i anläggningen har påbörjats för att möta kommande behov.

Vi har iordningställt en trailer-tankplats och startat ett optimeringsprojekt för att bättre nyttja den energi som tillförs anläggningen. Under året har vi även påbörjat ett projekt för att bygga en ny mottag-

ningshall för organiskt avfall som reducerar luktproblem samt breddar utbudet av behandlingstjänster.

RESULTAT

Resultatet för Linköping Biogas blev för 2003 +2,8 Mkr vilket är betydligt bättre än 2002 då resultatet var -6,8 Mkr. Gaspriset har varierat under året, bland annat beroende på konflikten i Irak, men hamnade slutligen på i stort sett tidigare uppskattade värden.

Drifts- och underhållskostnader har hållits inom planerad ram, medan kapitalkostnaderna hamnade under budget beroende på att vissa projekt förskjutits i tiden.

GRÖNGASPROCESSEN

Utvecklingen av grön gasprocessen har fortsatt med byggandet av en testanläggning. Den tas i drift i början av 2004. De röttingsförsök som genomförts har gett värdefull information som driver utvecklingen framåt. Målet är att producera kommersiell gas baserad på rötning av grödor inom ett år.

Den nyvunna kunskapen har även kunnat tillämpas i befintliga röttingsprocesser för att på så sätt öka effektiviteten. Ett av de sökta processpatenten accepterades under hösten 2003. Det befäster den tekniska höjden av den utveckling som sker.



Miljöarbetet 2003

I mars överlämnades certifikatet för produktcertifierad biogödsel enligt Renhållningsverksföreningens kriterier till Linköping Biogas. Syftet med certifieringen är att säkerställa kvaliteten på den färdiga biogödseln.

Att biogödseln används som gödning på jordbruksmark innebär ett kretslopp där näringsämnen kommer till nytta. Därigenom minskas även användningen av konstgödsel.

Renodling för framtiden

2003 har fokuserats på att forma och renodla den egna organisationen och utveckla befintliga nätverk.

FORTSATT SATSNING PÅ SPECIALISERING

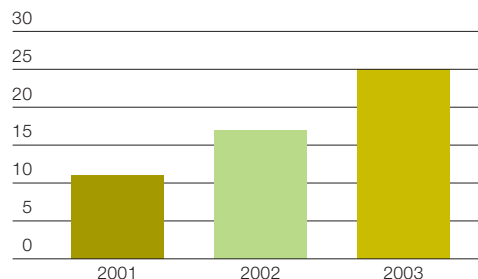
Vår målsättning att specialisera oss och förstärka vår roll i regionen som en viktig leverantör av tjänster inom Infrateknik – Elteknik – Markteknik har fortsatt.

Ett led i arbetet med att renodla verksamheten är att affärsområde vattenteknik har överförts till moderbolaget, som driver utvecklingen vidare när det gäller vattenreningsteknik, främst för dagvatten. Ytterligare renodling och specialisering av vårt utbud av tjänster/produkter kommer att genomföras framöver.

UTVECKLING GENOM SAMARBETE

Samtidigt har vi vårdat och vidareutvecklat vårt nätverk av duktiga underleverantörer. Vi har även fortsatt vår inriktning på att utveckla helhetskoncept, där vi tar ansvar för hela kedjan. Från projektering till genomförande. Nya tjänster/produkter har utvecklats tillsammans med våra kunder för att möta förändrade behov.

Kommunkoncernextern omsättning, andel (%) av total omsättning



Stadspartner i korthet: Stadspartner är en bred regional aktör inom teknisk infrastruktur och stadsmiljö.

Ett exempel är tvättning av sopkärl. På vår regionala marknad skall vi vara en stark leverantör som erbjuder konceptlösningar inom våra kärnområden Infra-El-Mark.

Tillsammans med övriga resurser inom koncernen skall vi framöver skapa möjligheter för nya samarbetsformer med kunder inom regionen.

INFRA-TEKNIK

Infra-teknik har 60 medarbetare och erbjuder förnyelse-, drifts- och underhållsarbeten för vatten, avlopp och fjärrvärme.

Vår speciella kunskap inom geoteknikområdet har utvecklats vidare och vi har investerat i en ny borrhandsvagn. Vår höga kompetens inom utrednings- och projekteringsuppdrag har bidragit till att bredda vår kundbas betydligt.

ELTEKNIK

Elteknik har 60 medarbetare och erbjuder förnyelse-, drifts- och underhållsarbeten för kraftledningsnät

och gatubelysning. Utbyggnaden av optofibernet har fortsatt och är idag ett specialområde inom affärsområdet.

Vårt samarbete med Vattenfall har fortsatt och utökats under året. Dessutom har vi tillsammans med Vägverket byggt om gatubelysningen på genomfartsleden i Ödeshög. Ett motsvarande arbete har utförts även i Motala.

MARKTEKNIK

Markteknik har 75 medarbetare. Affärsområdet erbjuder tjänster inom park- och gatumiljöer samt driver växthus och plantskola i Trädgårdsföreningen, Linköping.

Utvecklingen med att bedriva ett miljöcenter, Ecocenter fortsätter. Vid centret ska vi svara för återvinning, rening och förädling av bland annat schaktmassor, trädgårdsavfall, sandningssand, betongkross och uppriven asfalt. Nya produkter är under utveckling i partnerskap med andra företag.

FORDONSTEKNIK

Fordonsteknik har 15 medarbetare. Man erbjuder service och underhåll av fordon och maskiner. Affärsområdet är ackrediterat enligt EN 45004 och har specialiserat sig på att bygga om fordon till biogasdrift. Samtidigt har man utvecklat ett servicekoncept för dessa fordon.

Miljöarbetet 2003

Bolaget har under året i sin helhet blivit kvalitetscertifierat enligt ISO 9001:2000. Sedan tidigare är vi också miljöcertifierade enligt ISO 14001. Arbetet med att integrera de båda systemen har nu genomförts.

I december kom Naturvårdsverket med besked om att man beviljat bidrag för ombyggnad av personbilar för biogasdrift inom ramen för klimatinvesteringsprogrammet, KLIMP. Ambitionen är att detta arbete ska påbörjas under 2004.

Inom Stadspartner byter vi successivt ut våra fordon mot biogasdrift i enlighet med våra miljömål.



När Linköping växer ökar också belastningen på mark, ledningar och därmed också på vår miljö. I Stadspartners perspektiv innebär det problem som måste lösas.



För en bättre jord

ATT STÅ PÅ EN STABIL GRUND

Ett område där expansionens konsekvenser är särskilt viktiga att undersöka är inom geotekniken. Våra experter har under 30 år samlat kunskap om markens bärighet runt om i kommunen. En bra grund att stå på när nya bostadsområden ska byggas.

Samtidigt medför stora och häftiga regnväder ökade risker för jordskred. Därför undersöker våra specialister stabiliteten vid höga grundvattennivåer inom strandnära områden utmed våra vattendrag. Just nu tittar vi t ex på skredzoner utmed Stångån.

VI RÄKNAR MED FRAMTIDEN

När invånarantalet växer, ökar också belastningen på våra nät för fjärrvärme, vatten, avlopp och dagvatten. En avgörande fråga är förstås vilken kapacitet som behövs för att möta framtida behov.

En av våra mest eftertraktade tjänster är att i datorbaserade simuleringsprogram optimera ledningsnätens utbyggnad.

BARK FÖR RENARE DAGVATTEN

Kraven på rening av dagvatten (regnvatten) skärps alltmer. Vi har utvecklat en reningsmetod

baserad på filtrering genom behandlad bark. Filtret kan placeras direkt i rännstensbrunnar.

Filtermassan renar bl a från oljespill, polyaromatiska kolväten och tungmetaller.

ECOCENTER FÖR EN RENARE JORD

På Ecocenter tar vi hand om och återanvänder schaktmassor, sandningssand, uppriven asfalt, betongavfall och mycket mer. Än så länge är verksamheten begränsad. Men vi har sökt miljötillstånd för hantering av 250 000 ton per år. Prima matjord är ett resultat.

Vi gör plats för fler

FLER BILPLATSER I CENTRUM

Bolagets verksamhet fortsatte att expandera under 2003. Antalet platser för allmän parkering i centrum ökade med ett trettiotal, till ca 2 560 st. Främst genom minskad uthyrning av fasta platser. Flera nya övervakningsavtal har tecknats med privata fastighetsägare och arrendeavtalet med Stångåstaden förlängdes med ytterligare ett år.

UTBYGGNADER

P-huset Akilles vid Gröngatan har under året förberetts för påbyggnad av ett plan. Samtidigt har källarplanet öppnats även för allmänparkering. Det tillkommande parkeringsplanet kommer att färdigställas under april-september 2004 och ge ca 140 nya korttidsplatser.

Detaljplanearbetet för en framtida parkeringsanläggning i kv Eddan pågår. Vi har tecknat en avsiktsförklaring med Landstingsfastigheter angående en parkeringsanläggning på Universitetssjukhuset. Slutligen har affärslokalen i p-huset Detektiven byggts om och hyrts ut för restaurangverksamhet.

TEKNIK

Handterminaler för parkeringsövervakning har inköpts och systemet kommer att vara i fullt bruk under våren 2004. Sedan i maj kan man i Linköping registrera sin parkering via mobiltelefonen och få kostnaden uppförd på bensinräkningen.

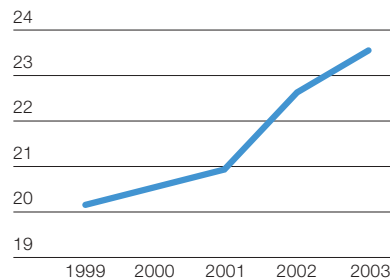
JUBILEUM

Dukatens 30-årsjubileum uppmärksammades bla med kundaktiviteter och att bolaget under två dagar i maj stod som värd för Svenska Parkeringsföreningens årliga konferens.

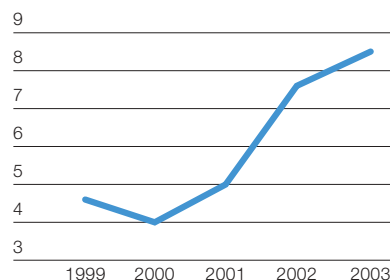
Miljöarbetet 2003

Bolagets aktiva miljöarbete har fortsatt och numera drivs samtliga fordon med biogas eller el. Parkeringshuset Blomman har för att minska dagvattenmängden försetts med sedumtak och p-husen är nu målade invändigt för att de ska upplevas ljusare och säkrare.

Dukaten, parkeringsintäkter, korttid, Mkr



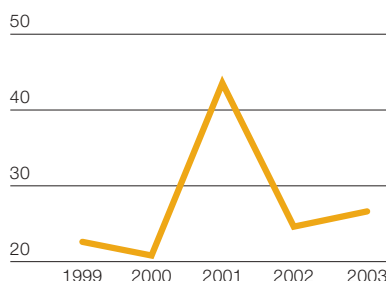
Resultat efter finansiella poster, exkl P-friköp, Mkr



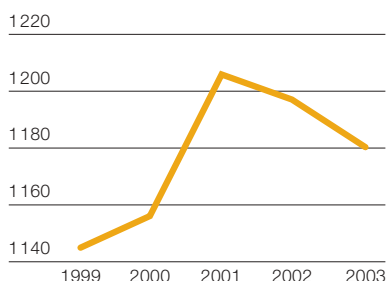
Den genomsnittliga avbrotts tiden per kund var 2003 på 26,4 minuter. Medelvärdet de senaste fem åren är 27,6 minuter.

Transporterad el på nätet 2003 var 1 180 GWh. Den högsta belastningen i nätet, 218 MW, inträffade 6 februari.

Medelavbrotts tid, minuter



Transporterad el på nätet, GWh



På driftcentralen övervakas driften i elnätet dygnet runt.

I ledningen

lokalt och nationellt

Vi har ännu en gång fått bekräftelse på driftsäkerheten i vårt elnät. Ändå satsar vi som en av de första på avbrottsinformation via SMS och Internet.

EFFEKTIVITET GER LÅGA PRISER

Linköping Kraftnät har återigen fått bevis för att elnätet drivs effektivt och med låga priser för kunderna.

Detta kan ses i den nya modellen, Nätnyttomodellen, som Energimyndigheten ska använda för att bevaka elnätbolagens priser. Linköping Kraftnät har varit med i utvecklingsarbetet med modellen i två år och de preliminära resultaten visar på en bra prisnivå i förhållande till den prestation som utförs.

Våra få och korta strömavbrott bidrar till ett bra resultat i modellen.

BEREDSKAP FÖR STORSTÖRNING

2003 års störningar i elförsörjningen världen över har återigen belyst vårt samhälles sårbarhet.

Störningen 23 september, som omfattade södra Sverige och delar av Danmark, fick dock en relativt lindrig påverkan inom vårt område. Kunder i Linköping med omnejd var utan el i ca 8 minuter.

Vid ett mer omfattande avbrott är Linköping en av de städer i Sverige som kan klara sig bäst. Tekniska Verken och Linköping Kraftnät har sedan flera år beredskap för att driva



Linköping Kraftnät i korthet: Bolaget anlägger och ansvarar för Linköpings el- och belysningsnät.

delar av det egna elnätet utan försörjning av el från övriga region- och stamnät i Sverige.

LINKÖPING VÄXER

En högre nybyggnationstakt än tidigare märks i form av alla de nyanlutningar till elnätet som skett under 2003. Exempel på exploateringsområden är Hjulsbro, Ekängen, Garnisonen och Lambohov. Förstärkning av elnätet i Linköping har även skett genom utbyggnad av en tredje transformator i mottagningsstationen i Ryd.

Vi har även upphandlat en ny krafttransformator för anslutning av ytterligare elproduktion på Gärstadsverket. Arbetet med att införa automatisk återinkoppling av strömmen vid fel på friledningsnätet har slutförts. Åtgärden minskar väsentligt kundens avbrottsstid.

EFFEKTIVARE ELNÄTDRIFT OCH BÄTTRE KUNDINFORMATION

För att ge ytterligare stöd åt driftledningen samt för snabbare kundinformation har Linköping Kraftnät integrerat fjärrkontroll- och nätinformationssystemen.

En stor förbättring i kundinformation vid strömavbrott är den störningsinformationstjänst som driftsatts under året. Kunder kan nu gratis få information till sin mobiltelefon om var avbrottet är, när det beräknas vara klart, orsak till avbrottet etc. Det går även att få information om strömavbrott på Tekniska Verken's hemsida.

MÄTINSAMLING EN UTMANING FÖR FRAMTIDEN

Samtliga kunder ska få minst månadsvis avläsning av elmätaren senast år 2009. I praktiken kräver

Miljöarbetet 2003

Linköping Kraftnät förnyade under 2003 certifieringen enligt ISO 14001:1996.

Miljöarbetet får beröm vid revisionerna, bl a för personalens stora engagemang.

Konkret arbetar vi med att t ex få ner förlusterna i elnätet samt att kontinuerligt minska miljöbelastade ämnen och energiåtgång i belysningsnätet.

Under 2003 utvärderades en spänningshöjning i elnätet, vilket skulle leda till minskade förluster i ledningarna. Detta projekt har beviljats bidrag från klimatinvesteringsprogrammet.

det automatisk mätinsamling hos alla kunder, vilket kommer att medföra stora åtaganden och utmaningar för Linköping Kraftnät.

Lösningen innebär många fördelar för kunden som samtidigt får både fakturering efter faktisk förbrukning och tydligare fakturor. Det leder också till stora fördelar för Tekniska Verken, då arbetet kan samordnas med vatten- och fjärrvärmemätning samt utbyggnad av bredband.

BELYSNINGSAFFÄREN UTVECKLAS YTTERLIGARE

Exploateringsnivån för belysning har legat kvar på samma höga nivå som tidigare år. Ett ökat byggande i Linköpings centrum har medfört ett flertal ombyggnader och kompletteringar av befintliga anläggningar. Vi ansvarade i slutet av året för 29 357 armaturer.

Många intressanta uppdrag pågår, bland annat de nya trafiklederna på Tornbyområdet, som projekteras och utformats under året för att utföras kommande år.

Kommunens satsning på gång- och cykelvägar leder till ett breddat utbud av belysningstjänster.

Detsamma gör den ständigt pågående debatten om säkerhet och upplevd trygghet på stadens gator och torg. Belysningsaffären utvecklas också alltmer mot tjänster med belysning i rent förskönande syfte.

Året som gick visade med all önskvärd tydlighet att vi är en positiv motpol till de tre dominerande på marknaden. Effekten är kraftigt förbättrade resultat. Både på företags- och konsumentmarknaden.

Ett attraktivt alternativ

EN VIKTIG AKTÖR PÅ EN AVREGLERAD MARKNAD

Strukturumvandlingen inom energibranschen har fortsatt. De tre stora nationella och internationella bolagen kontrollerar nu över 90% av all elproduktion. Och uppskattningsvis 75–80% av alla elkunder i landet.

För kunderna är det viktigt att konkurrensen fungerar. Genom "Östkraftkonceptet", där fristående energibolag går ihop har förutsättningar skapats för ett slagkraftigt alternativ.

Priset på kraftmarknaden kulminerade under inledningen av året. Med ett medelspotpris av 64,4 öre/kWh kommer januari att gå till historien som en av de dyraste månaderna sedan avregleringen genomfördes.

Genom en väl fungerande strategi för elinköp kunde Östkraft erbjuda sina kunder mycket konkurrenskraftiga priser. Kunder med tidsbundna avtal som löpte ut under vintern fick tidigt möjlighet att teckna nya avtal vilket innebar att de flesta klarade sig utan extrema priser.

LITE ENKLARE

Under 2003 slopade Östkraft tillsammans med Tekniska Verken fakturering fram till fakturans förfallodag, en tradition som gällt inom energibranschen. Tillsammans med ägarbolagen deltar Östkraft även i branschens arbete mot månadsavlästa förbrukningsvärden, vilket kommer att resultera i enklare och exaktare fakturor.

KONSUMENTKUNDER

Under sommaren och hösten 2003 upplevde vi en topp av kundärenden av aldrig skådat slag. Under vissa tider hade vår kundtjänst svarstider som översteg vår ambitionsnivå. För att komma till rätta med problemet har ytterligare resurser i form av callservicekapacitet knutits till bolaget. Vi har även samlat alla kunder i ett modernt affärsstödsystem. Sammantaget har resultatet blivit en

Miljöarbetet 2003

Från den 1 maj 2003 gäller lagen om elcertifikat. Syftet är att stimulera och öka andelen el som produceras på ett miljöanpassat sätt.

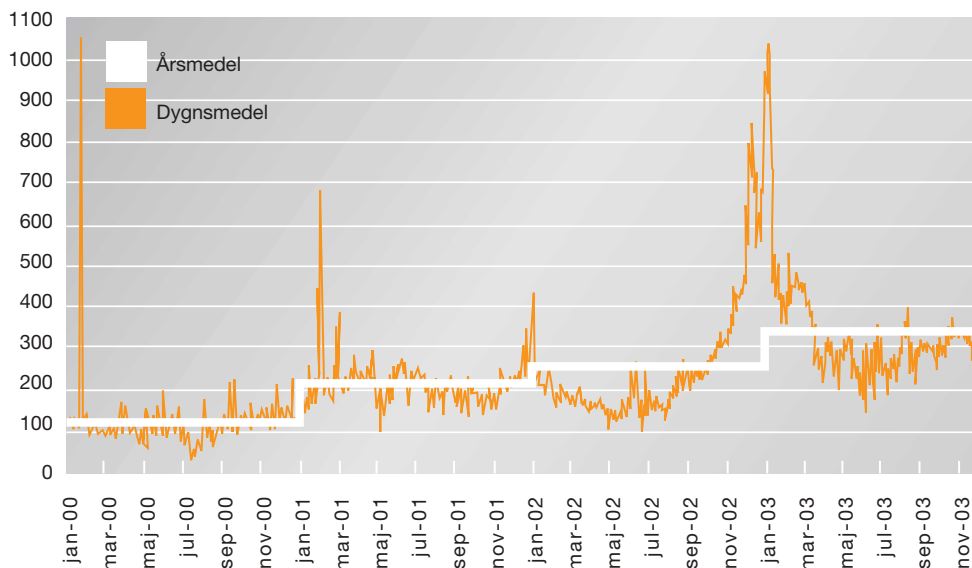
Elproducenter får certifikat för el från sol, vind, småskalig vattenkraft samt vissa biobränslen. Elcertifikaten köps av elleverantörer för sina kunders räkning, såväl privatpersoner som företag. Lagen berör därigenom alla som använder el, men som elkonsument behöver du inte sköta hanteringen av elcertifikat själv. Elcertifikatsavgiften baseras på hur mycket el du använder.

Kravet på hur många elcertifikat som måste köpas in kommer att öka varje år för att skapa en ökad efterfrågan på miljöanpassad el. Första året måste 7,4% av den el som används från 1 maj till 31 december 2003 täckas av certifikat. Sedan ökar kvotplikten varje år och når 16,9% år 2010.



SEK/MWh

Prisläge på Nord Pools spotmarknad



väl fungerande intern administration, väl rustad att möta en framtida tillväxt.

Under året utökades produktutbudet med mobiltelefoni. Östkrafts kunder kan nu välja en och samma leverantör för el samt fast- och mobiltelefoni.

RAMAVTAL MED TCO

I slutet av 2003 tecknade Östkraft ett ramavtal med TCO med syfte att erbjuda TCO:s medlemsförbunds medlemmar bra produktutbud och ett konkurrenskraftigt pris på el och telefoni. Avtalet är en utmaning och ställer stora krav på företagets marknadsorganisation.

FÖRETAGSKUNDER

Medvetenheten och kompetensen om energiaffären får allt högre prioritet hos såväl näringsliv som kommun och landsting. Vår satsning att erbjuda större elkunder kvalificerade och skräddarsydda affärsupplägg genom en kompetent handel- och säljorganisation har under 2003 mött en allt större efterfrågan. För att möta framtiden har hela säljorganisationen genomgått en kvalificerad, skräddarsydd utbildning i affärsmannaskap.

ELHANDEL

En allvarlig konsekvens av den volatila kraftmarknaden, med mycket höga priser, är kraftigt negativa effekter på likviditeten. Dels genom den långa kredittid som erbjuds kunderna, dels genom de höga krav på säkerheter som marknadens aktörer tvingas ställa för sina kraftinköp. Vi har kunnat hantera kravet genom en stark balansräkning, sedvanliga bankkrediter och moderbolagsgarantier från våra sex ägarbolag.

Krafthandelsorganisationen har under 2003 brutits ur Östkraft AB och bolagiserats i det helägda Östkraft Energihandel AB. Bolaget har finansinspektionens tillstånd att bedriva handel med finansiella instrument.

Östkraft i korthet:
Östkraft är ett elhandelsbolag som ägs av Tekniska Verken och fem andra kommunala energibolag.





Bättre utsikt i stadsnätet

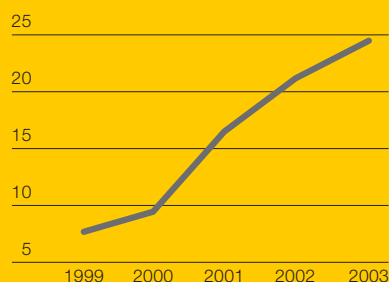
Fokus under 2003 har varit att utifrån kundernas behov utvidga stadsnätet för att nå fler samt att erbjuda ytterligare tjänster.

Trots den tuffa branschkonjunkturen har Utsikt under 2003 ökat omsättningen med 42% till 24 Mkr. Huvuddelen av omsättningen utgörs av försäljning till operatörer i form av egen fiber och operatörskapacitet. Vi ser också en kraftig ökning av antalet kunder på privatsidan.

UTSIKT I FLERFAMILJSHUS

Ett av Utsikts viktigaste kundsegment är flerfamiljshus. Under året startade en större utbyggnad av nätet i de centrala delarna av Linköping. Arbetet påbörjades under

Försäljningsintäkter, Mkr



hösten och pågick i fyra olika områden. I mars övertog vi även data-nätet i ett av Stångåstadens områden i Ryd.

Under 2004 kommer vi att fortsätta att bygga ut till flerfamiljshus. Det första området blir Hejdegården.

UTSIKT I HEMMET

En satsning för att nå fler villakunder har också skett under året.

Utbyggnaden till villaområden sker i samarbete med utbyggnaden av fjärrvärme. Aktuella områden under året har bland annat varit Holmen och Malmslätt.

Under hösten har även redan utbyggda villaområden bearbetats på nytt. Gensvaret blev över förväntan.

NYA ANSLUTNINGSFORMER

För att kunna nå så många kunder som möjligt började Utsikt att under hösten erbjuda anslutning via ADSL. Det är en möjlighet som ges till såväl privatpersoner som mindre och medelstora företag. I första steget omfattar täckningsområdet stora delar av centrala Linköping.

En annan teknik som testats under året är radiolänk till privatkunder i Ljungsbro. Radio används då istället för att bygga ett spridningsnät i området.



Utsikt i korthet: Utsikt erbjuder kunder i regionen kommunikations- lösningar inom data, telefoni och TV.

NYA SAMARBETEN

I början av året tecknades samarbetsavtal med Visit AB, en lokal Internet- och kabel-TV-leverantör. Visit blev därmed vår andra Internetleverantör till privatpersoner vid sidan om Bahnhof Bredband. Under hösten inleddes också ett samarbete med Internet 5, en Internetleverantör med IKEA som huvudägare och med företag som målgrupp. Vi renodlar därmed vår roll som nätoperatör.

Den regionala synen är viktig för Utsikt och genom samarbetet Öst-länken har stadsnäten i Linköping, Mjölby, Katrineholm, Eskilstuna och Strängnäs kopplats samman. Detta gör stadsnäten starkare och attraktiva för tjänsteleverantörer.

De bredbandstjänster som våra kunder kan nå med den fulla kapaciteten i stadsnätet har vi samlat i portalen Österköping. I november lanserade vi osterkoping.se för privatkunder med bland annat aktiviteter i Linköpings centrum.

Omkring 40 av våra företagskunder har under året testat bredbandstjänster via vår företagsportal.

En lansering av företagstjänster i stadsnätet planeras till 2004.

Koncernens arbete avseende fjärravläsning har varit en viktig del även för Utsikt, där vi ser att datakommunikation kommer att vara en av de avgörande faktorerna för projektet.

ALLT LJUSARE FRAMTIDSUTSIKTER

I slutet av 2003 tog Utsikt hem upphandlingen av utbyggnad av IT-infrastruktur i Linköpings kommun. Under 2004 kommer vi att bygga ut stadsnätet till 17 kransorter. Huvudsakligen sker utbyggnaden med fiber ut till områdena. Sedan används xDSL-teknik för att sprida nätet i området och nå kunderna. Vi kommer även att utöka vårt täckningsområde inom tätorten.

Vår regionala utbredning kommer att fortsätta, bland annat via det kontor vi etablerat i Norrköping under 2003.

Vi har ett ökat intresse från tjänsteleverantörer som vill etablera sig i stadsnätet och ser en tillströmning av tjänsteleverantörer både till privat- och företagsidan.

En välartad särbo

Katrineholm Energi AB, KEAB, är en stark lokal aktör med god utvecklingspotential för en vidgad regional marknad.

I Katrineholm är näringslivet fortfarande avvaktande i väntan på en begynnande högkonjunktur. Dock ser vi början på en positiv trend där bland annat PEAB:s nya etablering utgör ett välkommet undantag från den negativa trend som kommunen upplevt de två senaste åren avseende nedläggningar av industriell verksamhet. Klusterbyggnad av olika regionala aktörer indikerar att fler intressanta projekt är på väg att kunna realiseras till gagn för kommunen.

Insikten att Katrineholm självt inte kan vara motor i västra Sörmland utan måste verka tillsammans med regionens övriga kommuner växer allt starkare. Detta gäller även KEAB-koncernen där fokus på en regional marknad ytterligare stärkts under året och kommer att fortsätta även under 2004. Engagerade medarbetare och en fortsatt



KEAB i korthet:

KEAB erbjuder el, värme, avfallshandling och kommunikation med hög leveranssäkerhet till privatpersoner och företag.

kompetensutveckling med fokus på att erbjuda våra kunder en bekvämare vardag utgör en stabil grund för en positiv framtid för KEAB-koncernen.

ELDISTRIBUTION MOT NYA MÅL

Under året har ett större projekt startats som främst rör affärsområdet eldistribution. Projektet har som mål att samtliga elmätare ska kunna fjärravläsas i realtid senast vid utgången av år 2006. Projektet bedrivs tillsammans med Tekniska Verken i Linköping och har beröringspunkter i ett flertal "nyttigheter". Några exempel är fjärrvärme, vatten och datakommunikation. Kundnyttan med fjärravlästa elmätare är stor, eftersom faktureringen i dessa fall kan ske efter faktisk förbrukning.

Upprustningen av landsbygdsnätet har fortsatt under året. Svårt väder har emellertid visat att delar av nätet fortfarande är sårbart med driftstörningar som följd.

Driftstörningarna visar dock att upprustningen av landsbygdsnätet är en korrekt satsning som kommer att fortsätta under 2004.

FJÄRRVÄRMEN FIRADE 25 ÅR

Den 28 februari 1978 fattade kommunfullmäktige beslut om att Katrineholm skulle få fjärrvärme. Kulvertarbetena startade samma år och sedan dess har utbyggnaden skett successivt. År 1978 var fjärrvärmekunderna 13 till antalet, 1998 var de 400 och idag 870. 25-års jubileet firades i slutet av maj och 250 besökare passade på att få en guidad tur inne på värmeverket.

Kundtillströmningen för fjärrvärme har under året varit god och extra glädjande är att Karsuddens Sjukhus och PEAB:s nyetablerade

anläggning valt att ansluta sig till nätet. Anslutning till Karsuddens Sjukhus har diskuterats i många år och det är med glädje som bolaget välkomnar dem som kund.

Arbetet med att hitta en bred bränslemix och en effektiv värmeproduktion har fortsatt under året. Det har bland annat resulterat i beslut om att installera en rökgaskondenseringsutrustning (för återvinning av värmeenergi ur fuktiga rökgaser). I arbetet med att finna en flexibel värmeproduktion ligger också den nya ansökan om en ny förbränningsanläggning, eller förändring av befintlig anläggning.

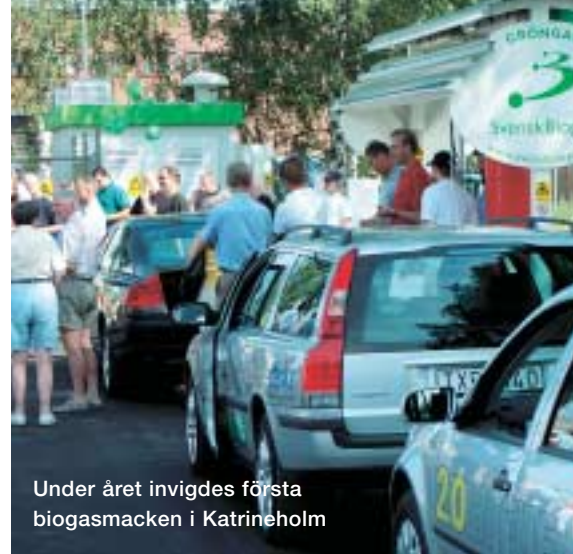
FÖRSTA BIOGASMACKEN I SÖRMLAND

Den 8 augusti invigdes Sörmlands första publika tankstation för biogas. Det innebär att man i Katrineholm kan tanka fordon som drivs med biogas eller naturgas. Till att börja med kommer ett antal kommunala bilar och KEAB-koncernens egna bilar att köra på biogas. Men i och med att macken finns i drift finns också förutsättningar för att allmänheten får upp ögonen för biogas och dess fördelar som fordonsbränsle.

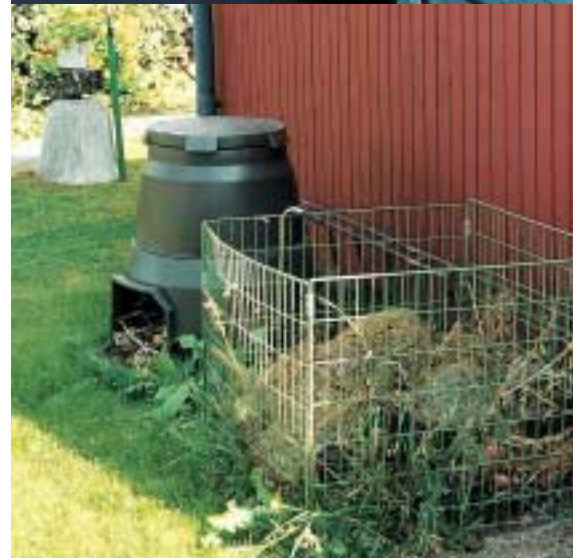
Biogasen kommer att transporteras från Linköping med ett lastväxlarflak. På sikt finns som mål att rena och sälja lokalt producerad biogas. Vi och Katrineholms kommun samarbetar för att gemensamt kunna producera fordonsgas från avloppsreningsverkets rötningskammare.

UTSIKT HAR SATSAT PÅ ADSL

Helägda dotterbolaget Utsikt Katrineholm AB har fortsatt utbyggnaden av det fiberoptiska stadsnätet. Investeringarna har främst syftat till

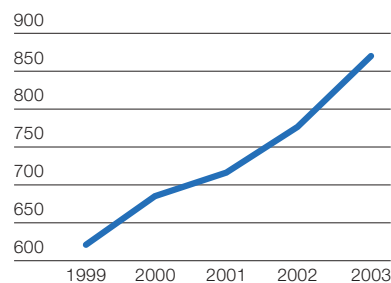


Under året invigdes första biogasmacken i Katrineholm

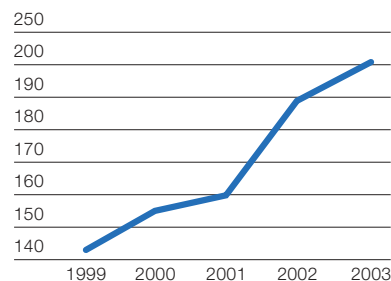


Den som behöver tips och råd angående kompostering kan vända sig till KEAB.

Antal fjärrvärmekunder, st



Omsättning, tkr



att kunna erbjuda bredband via ADSL-uppkoppling i Katrineholm med omnejd.

Under våren och sommaren gjordes en samförläggning av fiber och vattenledning till Bie tillsammans med Katrineholms kommun. Under hösten fortsatte fiberutbyggnaden till Forssjö. För närvarande erbjuds kunder bredband via ADSL-uppkoppling i Katrineholms tätort och kransorterna Sköldinge, Valla, Bie, Forssjö, Julita och Björkvik.

Utsikt är först med att integrera samtliga accesstekniker i stadsnätet. Kunden får själv välja radiolänk, ADSL-uppkoppling, kabel eller fiber. Med detta skapas det helintegrerade stadsnätet som är till för alla – näringsliv, offentlig verksamhet, föreningsliv och privatpersoner. En större affär tecknades med kommunen om elva nya anslutningar till kommunens förvaltningsnät. Det i sig är en kvittens på att Utsikt har lyckats väl i ambitionen att få nätet att fungera optimalt.

KMÅ FÖRBEREDER SIG INFÖR NYA UTMANINGAR 2004

Dotterbolaget Katrineholm Miljö och Återvinning AB, KMÅ, som bedriver avfallshantering, har beslutat sig för att sköta insamlingen av hushållsavfall i egen regi från 1 januari 2004. Vidare har en upphandling gjorts av renhållningsfordon där valet föll på tre miljövänliga fordon som drivs med biogas/naturgas.

Försäljningsarbetet har intensifierats när det gäller källsortering för företag och hushållsnära hämtning. Glädjande är att SKF under 2003 kontrakterade KMÅ som leverantör till en individuellt anpassad lösning för källsortering.

Under året har också standarden höjts på Vika återvinningscentral med mer asfalterade ytor och nya, bättre containrar.

EKONOMI

Resultatet för KEAB-koncernen blev något sämre än budgeterat. Främst beroende på lägre omsättning i Utsikt och KMÅ samt ett högt elkraftpris som påverkat kostnaderna för egen förbrukning och elnätsförluster. Koncernens omsättning uppgick till 209 Mkr, en ökning med 20 Mkr jämfört med föregående år. Årets resultat efter finansiella poster uppgick till 25 Mkr.



Miljöarbetet 2003

I september gjordes ett avstamp för kvalitets- och miljöprojektet. KEAB har som mål att till maj 2004 bli certifierat enligt kvalitets- och miljöstandarderna ISO 9000:2000 samt ISO 14 000:1996.

Ett av de omstridda bränslemål som KEAB överklagat till miljödomstolen har dömts till vår fördel. Det gäller återvunnet träflis som vi nu kan innefatta i befintligt tillstånd. Detta så länge det är kvalitets-säkrat och inte innehåller några farliga ämnen. Fallet är prejudicerande, vilket innebär att det blir enklare för andra värmeverk som vill elda liknande fraktioner inom ramen för sina tillstånd.

Under 2003 lämnades det in 117 idéer till idéverksamheten. Det är 27 färre än året innan. Oberoende av orsak, så är det oroväckande. Och vi kommer att se över verksamheten för att kunna komma med stimulerande åtgärder. Däremot är den sammanlagda belöningen i princip lika stor – 195 900 kr – varav årets vinnare fick 21 000 kr.

Tre mm sparar 65 000 kr

FÖRSTÄRKT ÅNGINJEKTOR

I Linköping Biogas produktionsanläggning vid Åby Västergård värms och rötas organiskt material som omvandlas till biogas. I processanläggningen finns bland annat en ånginjektor som byts en till två gånger per år. Injektorn kostar cirka 35 000 kronor.

Christer Larsson som arbetar vid anläggningen har kommit på att injektorn kan göras om och förstärkas så att livslängden förlängs väsentligt. Med Christers förbättrade injektor behöver nyinköp ske bara var tredje gång som injektorn måste bytas.

TRE MM SPARAR 65 000 SEK

Christers idé går ut på att man byter ut en två millimeters kona mot en kona som har fem millimeters tjocklek. Underlaget som konan är fäst vid är ett lock som förstärkts med ett tio millimeters plattjärn.

Extrakostnaden för den förstärkta konan är cirka 2 000 kronor och arbetskostnaden är cirka 1 000 kronor. Summa 3 000 kronor och eftersom det handlar om två konor blir totalsumman 6 000 kronor, vilket alltså ska ställas i relation till kostnaden för inköp av en helt ny injektor.



Stående från vänster: vd Stadspartner Roger Nilsson, chef Affärsområde Energi och vice vd Ingvar Carlsson, vd KEAB och vd Utsikt Linköping AB Tom Istgren, vd Östkraft AB Anders Jonsson, chef Ekonomi och Inköp Gunnar Johansson, personalchef Carins Schanson, vd Linköping Kraftnät Mikael Lindner, Informationschef Lasse Jansson, chef Effektiv Systemsamordning Sven-Erik Kreij

Sittande från vänster: chef Affärsområde Vatten och vd Linköping Biogas AB Anders Moritz, chef Affärsområde Avfall och Återvinning Stellan Jacobsson

I stolen: vd Stig Holm



Ledningsgrupp

Styrelse



Bakre raden från vänster: suppleanter miljösamordnare Ingvar Jäderlind och Gert Johansson, civilingenjör Håkan Arne, suppleant universitetsrektor Gilbert Ossbah, ombudsman Ove Elf, projektledare Leif Tollén, personalrepresentant driftingenjör Per Axman, professor Bengt Magnhagen, personalrepresentant pumpstationsskötare Magnus Tankred

Mellersta raden från vänster: suppleant ombudsman Roland Söderberg, förste kemist Gunilla Wetterling, politisk sekreterare Veine Edman, suppleant civilingenjör Daniel Jaredson, suppleant undersköterska LO-fackordförande Gunn Bredstedt, personalrepresentant Lennart Ek, skolsekreterare Lars Eklund, personalrepresentant Erkki Kataja, suppleant civilingenjör Gunnar Wänström

Sittande: vd Stig Holm, vice ordförande civilingenjör Gunilla Almesåker, ordförande Lena Burlin Saknas på bilden gör suppleant försäljningsingenjör Nils Åke Gustafsson

Jämställdhet och integration

Tanken med en samlad enhet Affärs- och Personalutveckling var god men verksamheten blev för bred. Därför genomfördes en organisatorisk förändring i början av året och Personal blev åter en renodlad stödfunktion för personal-, löne- och arbetsmiljöfrågor.

PERSONALFÖRÄNDRING GER PERSONALUTVECKLING

”Vision 2000” med fortsatta satsningar för att öka den interna rörligheten har präglat 2003. Ett mjukt anställningsstopp av externa rekryteringar har lagts under året för att

Första kullen drifttekniker från arbetsmarknadsutbildningen på akademisk nivå.



stimulera den interna rörligheten, förhindra uppsägningar inom vissa delar av företaget och möjliggöra personalutökningar inom andra. Koncernens personalstyrka har under året ökat med ca 30 personer.

För att behålla kompetenta medarbetare och skapa utvecklingsmöjligheter har personal- och kompetensutvecklingsprocessen fortsatt med att identifiera viktiga nyckelbefattningar. Vi har även påbörjat ett utvecklingsprogram riktat i första hand mot yngre personer inom koncernen som av eget visat intresse, eller på AO-chefs uppmaning, vill utvecklas till nästa generations ledare inom koncernen.

För att möta kommande krav på rekryteringar och bemanning av framtidens Gärstad har samarbetet med Linköpings Tekniska Högskola resulterat i att den tvååriga driftteknikerutbildningen permanentats.

Det interna profilarbetet Nytändningen som startade i samband med hundraårsjubileet har fortsatt att på olika sätt engagera medarbetare inom koncernen. Våra ambassadörer peppade sina grupper att komma med idéer till kortfilmer som illustrerade deras arbete. Grand finale var en stor filmgala i november. Juryns pris knep Utsikts ”Fartig Förbindelse” medan publikens pris vanns av Stadspartner och Linköping Kraftnäts ”Ett liv med spänning”.

NY MODELL FÖR ARBETS- MILJÖARBETET

För att svara upp mot lagstiftningen och myndigheternas föreskrifter och anvisningar har skyddskommittén ersatts med en Stygrupp Arbetsmiljö. Gruppen svarar för policy,

riktlinjer och övergripande uppföljning av arbetsmiljö- och rehabiliteringsverksamhet samt friskvård inom koncernen.

Satsningar på att minska övertiden har fortsatt under året. Sjukfrånvaron ligger på en fortsatt stabil och låg nivå. Under året har 34 anmälningar om arbetsskador gjorts och 34 tillbud rapporterats. Detta är en minskning med 32 arbetsskador.

JÄMSTÄLLDHET OCH INTEGRATION

Att kunna förena förvärvsarbete med föräldraskap samt att kvinnor och män skall ha samma möjligheter är viktiga delar i vårt jämställdhetsarbete.

Under året har en lönekartläggning omfattande alla anställda gjorts. Kartläggningen har omfattat uppgifter om antal kvinnor och män inom varje arbete, med medellön och högsta respektive lägsta lön. Analysen av materialet har visat att vid likvärdiga arbeten så finns inga löneskillnader beroende på kön.

Koncernen arbetar vidare med att nå en jämnare fördelning mellan män och kvinnor samt att få anställda med olika etnisk eller kulturell bakgrund. Vid årets slut var vi 663 män och 184 kvinnor.

FRAMTID

Att utveckla modeller för strategisk kompetensförsörjning och personalutveckling för att bland annat möta de relativt stora pensionsavgångar vi har framför oss kommer att vara en viktig del av vårt arbete. Att vara en attraktiv arbetsgivare innebär också fortsatta satsningar på att öka integrationen, och att arbeta för en säker arbetsmiljö.

Tekniska Verken

En del av Linköping

Linköpings kommuns generella ägardirektiv, som gäller för samtliga kommunägda bolag, reglerar i princip ägarens relation till bolaget och dess styrning samt anger vissa administrativa regler och miljömässiga förhållningssätt. Mera direkt beskriver det generella ägardirektivet frågor där kommunfullmäktige skall yttra sig alternativt besluta om godkännande.

Tekniska Verken Koncernen har under året sökt följa det generella ägardirektivet. I samtliga fall där bolaget fört upp frågor för beslut har kommunen beslutat enligt bolagets framställan.

Kommunfullmäktige i Linköping har i särskilda ägardirektiv angivit motiven för ägandet. Dessa ligger i princip kvar från föregående år. Bland motiven kan nämnas att:

- slå vakt om kundintresset vid försäljning av produkter och tjänster där koncernen har monopol eller på annat sätt har en dominerande ställning,
- utforma tekniska systemlösningar så att tekniska och ekonomiska samordningsfördelar tillvaratas till gagn för kunderna,
- bevaka miljö- och kretsloppsanpassningen av verksamheten och dess produkter och tjänster med beaktande av långsiktig lönsamhet,
- göra Linköping till en attraktiv kommun att bo och driva näringsverksamhet i genom utbud av tekniska nyttigheter av god kvalitet och till konkurrenskraftiga villkor,
- påverka priset på varor och tjänster så att dessa är till fördel för linköpingsborna.

Därutöver har särskilda ägardirektiv antagits som anger verksamhetskrav, inriktningsmål, kommunalagens påverkan, styrelse- och revisorsval, information och samråd generellt och i vissa prisfrågor, bolagets ansvar för trygghet av kraft- och värmeförsörjningen samt ansvaret för energi- och avfallsplaner. Administrativa och finansiella samverkansformer samt de ekonomiska målen för året avrundar det särskilda ägardirektivet för 2003.

Styrelsen och verkställande direktören har uppdraget att redovisa hur koncernen bedriver verksamheten enligt kommunallagen, med avseende på det kommunala ändamålet samt de mål som ägaren beslutat.

DET KOMMUNALA ÄNDAMÅLET

Ändamålet beskrivs i bolagsordningen. Sammanfattningsvis betonas nyttan för kommuninvånarna, produkternas och tjänsternas kvalitet och leveranssäkerhet samt värnandet av miljön. Koncernen arbetar fortsatt främst inom energi- och avfallsområdena med ett regionalt perspektiv. Breddning av verksamheten har skett genom bl a utökade satsningar på biogas för fordonsdrift. Rationella tekniska lösningar för behandling av avfall samt produktion och distribution av energi har skalfördelar som ger positiva resultat både för miljön och ekonomin. För att också fortsättningsvis fullgöra uppdraget krävs en förnyelse av anläggningarna.

Investeringarna, som under året genomförts i ett högt tempo, är avgörande för koncernens framtid som ledande regional aktör. Finansieringsfrågorna blir mycket viktiga de närmaste åren. Kommunen har beslutat att koncernen fortsättningsvis skall finansiera sig på egna meriter, dvs utan kommunal borgen.

Verksamheten har under året fungerat väl utan större störningar. Under år 2003 har priserna höjts i måttlig omfattning. Priserna är fortfarande, generellt sett, bland de lägsta i landet.

MÅL

Koncernen bevakar och följer generellt de kommunala mål som kommunfullmäktige beslutat och specifikt målen för de kommunala bolagen.

Inriktningsmålen innebär att koncernen skall arbeta så effektivt att konkurrensförmågan säkerställs, att kostnadsnivån skall vara lägre än i jämförbara företag samt att utveckling och investeringar kan ske utan ägartillskott. Lönsamheten måste därför öka ytterligare för att klara aviserade framtida avkastningskrav och det investeringsbehov som beskrivits ovan.

Specifikt för koncernen har avkastningsmålet för år 2003 satts till 8% på justerat eget kapital med ett soliditetsmål på 30%.

Avkastningen för år 2003 uppgick till 15% med ett koncernresultat på 228 Mkr.

Soliditeten var vid årets slut 29%.

Moderbolaget Linköpings Stadshus AB har erhållit ett koncernbidrag på 101 Mkr.



Miljöredovisning

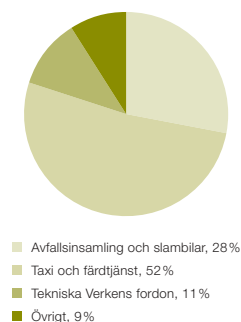
BIDRAG TILL KLIMATBEFRÄMJANDE ÅTGÄRDER

Under årets sista månad kom ett glädjande beslut från Naturvårdsverket; Linköping har beviljats 29 miljoner kronor under tre år för ett klimatinvesteringsprogram, KLIMP, som ansökts om tidigare under hösten. Tekniska Verken med dotterbolag erhåller 70% av bidraget som innehåller bland annat fortsatta satsningar på fjärrvärme, fjärrkyla, närvärme och biogas.

Dessutom fick vi bidrag för ombyggnad och nyinvestering av transformatorer i elnätet, så att spänningsnivån kan höjas. Det medför att förlusterna i högspänningsdelen av elnätet minskas med ca 10%.

FLER BIOGASFORDON FÖR ETT HÄLSOSAMMARE LINKÖPING

En uppföljning av biogasförsäljningen visar vikten av att vid upphandlingar ställa krav på biogasdrivna fordon. Som exempel är sedan oktober 2003 alla sopbilar i Linköping biogasdrivna. Under året har Linköpings Kommun upphandlat färdtjänst som därmed idag till stor del körs med biogasbilar. Fortlöpande byts bensin- och dieseldrivna bilar i Tekniska Verkens fordonspark ut mot biogasbilar, i enlighet med uppsatta miljömål. Under 2003 har krav vid upphandling av biogödseltransport och slambilar medfört att antalet biogasdrivna fordon ökar ytterligare under 2004.



Vi hoppas att fler företag i framtiden ställer krav på hur transporter genomförs vid köp av varor och tjänster så att långsiktig hållbarhet uppnås inom transportsektorn.

SATSNING PÅ MILJÖVÄNLIG VATTENRENINGSTEKNIK

För att öka fokus på nya miljöinriktade kommersiella produkter inom framförallt vattenreningstekniken bildades under året en ny avdelning, Ekoteknik, med uppgift att etablera produkterna i första hand på svenska marknaden. Som grund ligger tidigare sats-

Vi har i vår miljö-policy åtagit oss att "öppet redovisa vårt miljöarbete och bedriva aktiv miljö-information till vuxna och skolelever i regionen".

ningar inom dagvattenrening och behandling av oljehaltiga vatten. Tekniken bygger på filtrering genom biologiska material med i huvudsak furubark som bas, vilket har testats och utvärderats tillsammans med Linköpings Universitet, Tema Vatten.

Tillsammans med utvecklingsföretaget Chelos AB har steget tagits från laboriemiljö till fullskaliga testanläggningar för rening av lösta metaller i vatten. Teknikerna med filtrering genom oljefilter respektive tungmetallfilter kan användas i olika kombinationer eller var för sig beroende på kundönskemål. Exempel på fullskaliga testanläggningar är:

- Rening av dagvatten från Essingeleden, Stockholm, för att avskilja framförallt oljerester, tungmetaller och PAH (polyaromatiska kolväten).
- Rening av tvättvatten från fordonstvättar för att klara Naturvårdsverket Allmänna Råd 96:1 gällande oljor och tungmetaller.
- Avskiljning av kvicksilver i avloppsvatten från tandläkarmottagningar.

Utvärdering kommer att pågå under 2004.

FRAMTIDEN

Vi ser positivt på framtiden med den mångfald av produkter och tjänster som vi kan erbjuda våra kunder. Tekniska Verkens tjänster och produkter förenklar vardagen för kunderna samtidigt som miljön vinner på



vår storskalighet och miljöanpassade arbetssätt. Vår målsättning är att vara ledande i regionen med det vi arbetar med.

Efterfrågan på kunskap och teknik om vattenrening är något som vi tror kommer att öka under de kommande åren. För att förbättra närmiljön hoppas vi att inom fem år öka kvävereningen i linköpingsbornas avloppsvatten med en stor våtmark. Rening i våtmark är en naturnära och energisnål metod som även skapar rekreations- och strövområden för allmänheten.

Våra satsningar på fjärrvärme och biogas kommer att fortsätta, i linje med den svenska energi- och miljöpolitiken att öka användningen av förnyelsebara bränslen i samhället. Att växthuseffekten finns är en realitet och våra satsningar bidrar till att hejda ökningen.

Under 2003 fick dotterbolaget Svensk Biogas patent på att producera biogas med en metod som använder

spannmål och vallväxter som råvara. Processen, som kallas grönogas, är betydligt enklare och mer effektiv än när man framställer biogas ur organiskt avfall. Genom Svensk Biogas planeras fortsatt satsning på biogas som fordonsbränsle i regionen. En tankstation etablerades i Katrineholm under 2003.

Satsningen på utökad kapacitet att ta emot avfall till förbränning genom utbyggnad av Gärstadverket kommer att stå klar under 2004. Investeringen möjliggör fortsatt utbyggnad av fjärrvärmenätet samtidigt som vi kan erbjuda lösningar på fler närliggande kommuners avfallsproblem.

VÅRT INTERNA MILJÖARBETE

Samtliga 38 vattenkraftstationer ingår sedan oktober i vårt miljöcertifikat. Dotterbolaget Katrineholm Energi AB, KEAB, förbereder miljö- och kvalitetscertifiering till maj 2004.

Vi har i vår miljöpolicy åtagit oss att "öppet redovisa vårt miljöarbete och bedriva aktiv miljöinformation till vuxna och skolelever i regionen". Som ett led i detta har nya rutiner för studiebesök tagits fram och en guidegrupp bildats.

I miljöpolicyen finns som sista punkt att "våra medarbetare ska ha en säker, utvecklande och hälsosam arbetsmiljö". Ett av våra övergripande miljömål rör kemikaliehanteringen, att andelen cancerogena och miljöfarliga kemiska ämnen ska minska. Under året har arbete påbörjats med att riskbedöma och fasa ut de farliga kemiska ämnen som vi använder.

Avvikelser och incidenter med miljöanknytning som inträffat under året dokumenteras inom ramen för miljöledningssystemet. Exempel på miljöavvikelser är mindre brandtillbud, läckage och spill av olja eller kemikalier samt luktproblem.



I Sävsjö har Tekniska Verken installerat en testanläggning för rening och återvinning av spillvatten från biltvättar.

Hur lyckades vi då?

Avfall & Återvinning

Miljömål

Att bottenaskor från Kraftvärmeverket ska nyttiggöras externt vid två anläggningsobjekt.

Att anlägga fler återvinningscentraler.

Att öka kapaciteten att behandla flytande avfall i Rengärd.

Resultat, uppnås målet?

Målet uppnås delvis genom att bottenaska användes i samband med nybyggnationen av Gärstadverket.

Målet uppfylls, en återvinningscentral byggdes under året i Ullstämna.

Målet uppnås. Ytterligare en industarestare installerad.

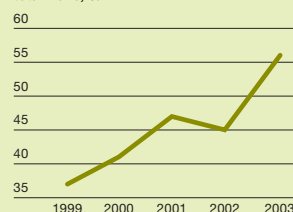
Vatten

Kvävereduktionen ökas till minst 350 ton. Motsvarar ca 45% kvävereduktion.

Bräddning i Rängensjöarna ska minska genom att ett bräddmagasin byggs i Bestorp eller Sturefors.

Ja, målet klaras, se diagram

Reningseffekt Nykvarnsverket, totalkväve, %



Målet klarades. Bräddmagasin i Bestorp togs i drift 21 mars.

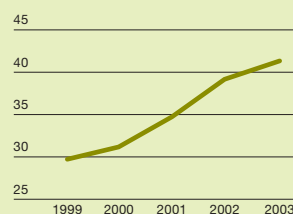
Biogas

Försäljning, inkl egen förbrukning, av gas ska överstiga 40 GWh.

Inga massiva klagomål på lukt från anläggningen ska komma in.

Ja, målet klaras.

Försäljning inkl egen förbrukning, GWh



Målet klarades ej. Det har förekommit klagomål.

Stadspartner

Minska utsläpp till luft från fordon och maskiner.

Minska utsläpp till dagvattensystem och recipienter.

Miljöansökan för en utökad verksamhet på EcoCenter, Kallerstad, ska inlämnas.

Åtta gasdrivna bilar har inköpts under året.

Marknadsföring och tillhandahållande av filterutrustning för dagvattenrening har påbörjats.

Ja, målet är uppfyllt.

Tekniska Verkens övergripande miljömål 2003

1. Andelen förnyelsebara och återvunna bränslen och restmaterial ska öka.
2. Miljökrav ställs vid upphandling.
3. Antalet kemiska produkter som är klassade som cancerogena och miljöfarliga ska minska.
4. Miljöpåverkan från egna utsläpp ska minska.
5. Kunskapen om miljönyttan med TVAB:s produkter och tjänster ska öka.
6. TVAB:s verksamhetssystem är överskådligt och effektivt.

Energi Kraftvärmeverket

Mer än 10 000 ton kött- och benmjöl eldas i Kraftvärmeverket 2003.

Omvänd osmos (RO)-anläggningens tillgänglighet ska hållas hög. Tillgängligheten ska vara mer än 90% av pannans drifttid.

Ammoniumutsläppen ska minska med 50% från 2002.

Nej, endast 4 300 ton eldades. Miljötillståndet upphörde under våren.

Ja, målet klaras. Tillgängligheten var 98% av pannans drifttid.

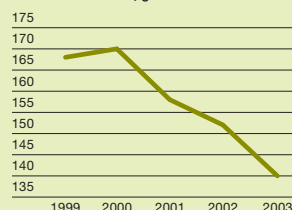
Ja, målet klaras. Ammoniumutsläppen 2003 var 23% av 2002 års utsläpp till ån.

Gärstadverket

Kväveoxidutsläppet från Gärstadverket ska sänkas till under 158 g/MWh.

Ja, målet klarades. Kväveoxidutsläppet 2003 var 140 g/MWh. Se diagram.

Utsläpp av kväveoxider, NO_x från Gärstadverket, g/MWh



Vattenkraft

Kvicksilverinventering genomförs i nyförvärvade vattenkraftstationer, 15 st.

Ja, målet är uppfyllt.

Under 2003 ska samtliga 38 vattenkraftstationer miljöcertifieras.

Ja, återstående stationer certifierades under 2003.

Fastigheter

Minska risker från förorening av mark genom att kartlägga tidigare verksamhet vid fastigheterna.

Delmål uppnås, markundersökning på området Kv. Gesällen samt Gjuteriet har gjorts under 2003. Målet lever kvar under 2004.

Minska utsläpp till luft genom att byta ut avdelningens bensindrivna bilar till biogasdrivna bilar (2 st).

Ja, målet är uppfyllt.

Dukaten

Dukatens bilar ska drivas med förnyelsebara bränslen.

Bensindriven buss för fastighetservice har ersatts av biogasdrivet fordon. Dukaten har numera endast elbilar och biogasbilar.

Minska föroreningar till dagvattennätet.

Gröna tak, bestående av fetörten Sedum, har lagts på parkeringshuset Blomman. Detta har bidragit till en minskning av dagvattenmängden från takytan med ca 40%. EcoDrän-filter har installerats i dagvattenbrunn på parkeringsplats Borggården.

Årsredovisning

556004-9727 Tekniska Verken i Linköping Aktiefbolag

Förvaltningsberättelse

Allmänt om verksamheten

KONCERNENS STRATEGI OCH UTVECKLING

Koncernen fortsatte den tidigare etablerade strategin att utveckla befintliga och nya verksamheter och växa på en regional marknad. Koncernens kärnverksamheter fick en god utveckling under året med förbättrade resultat inom nästan samtliga affärsområden. Lokal fjärrvärme, som tidigare startades upp med produktion och distribution i Borensberg, etablerades även i Skärblacka. Bland de nyare verksamheterna kan noteras att flera samarbeten och kunduppsdrag inom vattenförsörjning och vattenreningsteknik pågår. I slutet av året skrevs ett femårigt avtal med Åtvidabergs kommun inom markteknikområdet. Inom befintliga fjärrvärmeområden skedde utbyggnad med ett stort antal nyanslutningar. Marknad börjar också finnas för konvertering av hus med direktverkande el till fjärrvärme, vilket innebär en ökad tillströmning av nya kunder. Den strategiska investeringen i en utbyggnad av avfallsförbränningskapaciteten pågår och samarbeten för att trygga bränsleförsörjningen utvecklas ständigt. Biogasproduktionen, i befintliga

anläggningar, utvecklades mycket positivt under året och en anläggning projekteras i regionen, inom ramen för en större satsning på gasproduktion, med grödor som bas. Som ett led i marknadssatsningarna öppnades ett antal tankställen för biogas.

Vattentillgången i magasinerna var under året under normalnivå. Genom tillgången till egen värmekraftproduktion fick dock den gynnsamma prisnivån en positiv påverkan på årets resultat. Slutkundsförsäljning, genom dotterbolaget Östkraft AB, hade en mycket god lönsamhetsutveckling under året.

MILJÖPÅVERKAN

Koncernen bedriver 21 tillståndspliktiga och 14 anmälningspliktiga verksamheter enligt miljöbalken. Verksamheten i moderbolaget bedrivs inom ramen för 11 tillstånd. Ett tillstånd kan täcka in flera verksamheter. En dispens beviljades 1978 av Naturvårdsverket från att söka tillstånd för utsläpp av renat avloppsvatten.

Huvudsakliga miljöpåverkande verksamheter är el- och värmeproduktion genom förbränning av avfall, träbränsle, kol, gummi och olja.

Därutöver förekommer sortering och lagring av avfall genom deponi, behandling och lagring av bränslen, biogas- och dricksvattenproduktion samt avloppsrening.

Koncernens kärnverksamheter är helt beroende av tillstånden för att fortlöpande bedriva verksamheterna på det sätt och i den omfattning som nu sker och som planeras för framtiden.

Storskaliga och rationella lösningar i form av kraftvärmeteknik och avfallsbehandling minimerar miljöpåverkan och utsläpp till luft, vatten och mark. Koncernen arbetar kontinuerligt med att minska avfallsmängderna, vilket bidrar till minskad deponering och användning av fossila bränslen.

FÖRSÄLJNING OCH PRISER

Koncernens nettointäkter ökade till 2 678 Mkr (2 200) i jämförelse med föregående år. Tack vare ökade intäkter avseende i första hand producerad elenergi och avfallstjänster, men också tack vare ökade volymer och priser på elleveranser till slutkund. Temperaturen var över det normala under årets första kvartal och något under de övriga tre. Värmeleveran-

serna ökade därför marginellt i jämförelse med föregående år. Elspotpriserna var under året väsentligt över föregående års, vilket medförde en väsentlig ökning av producerad värmekraft. Året inleddes med mycket låga vattenmagasin. En likaledes torr vår medförde därmed en mycket låg vattenkraftproduktion under årets första hälft. Nederbörden i övrigt var mycket ojämnt fördelad över resterande del av året, och totalt för året uppgick vattenkraftproduktionen endast till 70% av föregående års volym. Volymmässigt ökade elleveranserna till slutkund, genom dotterbolaget Östkraft AB, med ca 7%. De stigande priserna med marginalförbättringar på samtliga kundavsnitt i kombination med en effektiv säkringspolicy stärkte bolagets lönsamhet väsentligt i jämförelse med föregående år.

Kommunikationstekniktjänsternas volymtillväxt var god. Efter upphandling fick koncernen uppdraget att bygga ut nätet till Linköpings kransorter. Detta innebär att ytterligare volymer tillkommer under 2004 och framåt.

Inom entreprenad- och markteknikavdelningarna hade främst den sistnämnda en låg beläggning under året. Flera större uppdrag förlorades och stora ansträngningar gjordes för att kompensera bortfallet. Detta lyckades inte fullt ut under innevarande år.

Övriga affärsområden och dotterbolag ökade eller behöll sina leveransvolymer i jämförelse med föregående år. I koncernperspektivet var dock dessa ökningarna relativt marginella.

Priserna anpassades successivt till utvecklingen på respektive marknad. En ny säsongsdifferentierad prissättning av fjärrvärme infördes som bl a premierar elsparande.

För att finansiera åtgärder och förebygga översvämningsskador, i samband med kraftig nederbörd, infördes en ny dagvattenavgift. Anledningen är att det fr o m 2003 inte går att teckna försäkringar för vattenskadorna. Prisökningarna under året var i övrigt relativt måttliga. Koncernen

jämför kontinuerligt prisbilden och prisutvecklingen för produkter och tjänster med övriga branschföretag. Detta görs årsvis av oberoende företag. Sammantaget är prisbilden bland de lägsta i landet. Gjorda kundundersökningar tyder också på att kunderna upplever priser och kvalitet på levererade produkter och tjänster som prisvärda. Kommentarer ovan, avseende priserna, gäller i förekommande fall verksamheterna i Linköping. Den sammantagna prisbilden på energi-, vatten- och avfallstjänsterna visar att verksamheterna i Katrineholm har generellt sett en något högre prisnivå.

RESULTAT

Koncernens resultat efter finansiella poster förbättrades till 228 Mkr (194). Resultatförbättringen kan främst hänföras till elhandelsverksamheten samt energi- och avfallsverksamheterna inom moderbolaget. Moderbolagets resultat efter finansiella poster uppgick till 131 Mkr (115). Elhandeln i dotterbolaget Östkraft AB uppvisar ett starkt förbättrat resultat med ett resultat efter finansiella poster på 57 Mkr (15). Koncernens ägarandel uppgår till ca 65%.

Genom en fortsatt hög investeringstakt med ökad upplåning försämrades räntenettet i jämförelse med föregående år. Av strategiska skäl säkrades lånestocken successivt på längre tider under året. Därigenom ökade den genomsnittliga låneräntan något i jämförelse med situationen vid årets ingång. Starkt stigande börspriser på elenergi i kombination med en fallande norsk krona, i början av året, medförde en valutaexponering som resulterade i en kursförlust. De sammantagna effekterna på finansnettot innebar därmed en nettokostnadsökning på 38 Mkr i jämförelse med föregående år.

INVESTERINGAR OCH FINANSIERING

Koncernens nettoinvesteringar uppgick till 575 Mkr (467) och omfattade bl a utbyggnaden av Gärstadverket samt fortsatta utbyggnader av ledningsnäten. För att finansiera inve-

steringarna och koncernbidraget till ägaren Linköpings Stadshus AB med 101 Mkr nettouplånades 166 Mkr. Koncernens likvida medel justerade för utnyttjade checkräkningskrediter uppgick vid årsskiftet till 199 Mkr (238).

FINANSIELL HANDEL

Koncernen pris- och valutakursräddar, inom vissa mandat, anskaffning av kraft och köper och säljer energi både fysiskt och finansiellt på den nordiska elbörsen Nord Pool. Som ett led i handeln med el bedriver koncernen tradingverksamhet med derivatinstrument för egen och kunders räkning för att delta på samtliga marknadsplatser och upprätthålla personell kompetens och utvecklingspotential. Elhandelspolicyen revideras fortlöpande och riskminimeringar vidtas genom koncernmässiga kvittningar av köp- och säljportföljer.

Förväntningar avseende den framtida utvecklingen

Koncernens styrka är fortsatt bredden i produktutbudet och kompetensen inom verksamhetens nyckelområden. Nya produkter, produktkombinationer och koncept innebär att bredden ökar och därmed intresset för koncernen ur ett marknadsperspektiv. Successivt kompletteras därmed koncernens tyngre verksamhetsområden, inom främst energi- och avfallsområdet, med ytterligare nya ben att stå på.

Koncernen står, tekniskt, utvecklingsmässigt, kompetensmässigt och finansiellt väl rustad för framtiden. De finansiella frågorna kommer att fokuseras ytterligare under 2004. Koncernen kommer att genomgå en ratingprocess för att på egen hand hantera låne- och kreditfrågor på marknaden. Grundinställningen är att ett eget agerande på de finansiella marknaderna vitaliserar och stärker koncernen.

FLERÅRSÖVERSIKT (MKR)

Koncernen	2003	2002	2001	2000	1999
Omsättning	2 678	2 200	1 945	1 566	1 541
Resultat efter finansiella poster	228	194	186	131	137
Balansomslutning	5 415	5 158	4 760	3 756	3 095
Moderbolaget					
Omsättning	1 268	1 082	1 004	878	956
Resultat efter finansiella poster	131	115	88	77	47
Balansomslutning	4 409	4 170	3 840	2 943	2 666

Förslag till disposition beträffande moderbolagets vinst

Styrelsen och verkställande direktören föreslår att till förfogande stående vinstmedel, kronor 97 200 655,17, disponeras enligt följande:

Balanseras i ny räkning (Mkr)	97
Summa	97

Övriga vinstdispositioner

Moderbolaget lämnade koncernbidrag till Linköping Stadshus AB med 82 Mkr. Av koncernens fria egna kapital 107 Mkr, föreslås 1 Mkr bli överfört till bundna reserver.

Övriga koncernbidrag

Moderbolaget erhöll koncernbidrag från dotterbolagen Linköping Kraftnät AB med 70 Mkr och Katrineholm Energi AB med 6 Mkr. Moderbolaget lämnade koncernbidrag till dotterbolagen Utsikt Linköping AB med 44 Mkr, Stadspartner AB med 8 Mkr, Ljusfors Kraft AB med 6 Mkr och Svensk Biogas i Linköping AB med 4 Mkr.

Vad beträffar företagens resultat och ställning i övrigt, hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar med tillhörande bokslutskommentarer.

Resultaträkning – koncernen

Belopp i Mkr	Not	2003	2002
Nettoomsättning inklusive punktskatter	1	3 074	2 564
Punktskatter		-511	-472
Aktiverat arbete för egen räkning	2	78	86
Andelar i intresseföretags resultat		-1	-6
Övriga rörelseintäkter		38	28
		2 678	2 200
Rörelsens kostnader			
Energi, råvaror och material		-1 162	-837
Övriga externa kostnader	4	-445	-402
Personalkostnader	5	-394	-361
Avskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar	6	-320	-315
Rörelseresultat		357	285
Resultat från finansiella poster			
Resultat från värdepapper och fordringar som är anläggningstillgångar		-4	-
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		-8	18
Räntekostnader och liknande resultatposter		-117	-109
Resultat efter finansiella poster		228	194
Skatt på årets resultat	9	-75	-63
Minoritetens andel i årets resultat		-16	-5
Årets resultat		137	126

Balansräkning – koncernen

Belopp i Mkr	Not	2003-12-31	2002-12-31
TILLGÅNGAR			
ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR			
Immateriella anläggningstillgångar			
Balanserade utgifter för utvecklingsarbeten och liknande	10	15	20
Nyttjanderätter, kraftledning och mark	11	4	5
Goodwill	12	200	219
		219	244
Materiella anläggningstillgångar			
Byggnader och mark	13	728	739
Nedlagda kostnader på annans fastighet	14	6	6
Maskiner och andra tekniska anläggningar	15	2 408	2 262
Inventarier, verktyg och installationer	16	474	581
Pågående nyanläggningar och förskott avseende materiella anläggningstillgångar	17	399	147
		4 015	3 735
Finansiella anläggningstillgångar			
Fordringar hos koncernföretag	19	20	–
Andelar i intresseföretag	20	66	71
Andra långfristiga värdepappersinnehav	21	9	10
Andra långfristiga fordringar	22	4	5
		99	86
Summa anläggningstillgångar		4 333	4 065
OMSÄTTNINGSTILLGÅNGAR			
Varulager m m			
Råvaror och förnödenheter		120	76
		120	76
Kortfristiga fordringar			
Kundfordringar		304	351
Elcertifikat		30	–
Skattefordringar		–	31
Övriga fordringar	23	9	23
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	24	399	232
		742	637
Kassa och bank		220	380
Summa omsättningstillgångar		1 082	1 093
SUMMA TILLGÅNGAR		5 415	5 158

Balansräkning – koncernen

Belopp i Mkr	Not	2003-12-31	2002-12-31
EGET KAPITAL OCH SKULDER			
Eget kapital	25		
Bundet eget kapital			
Aktiekapital		200	200
Bundna reserver		1 250	1 212
		1 450	1 412
Fritt eget kapital			
Fria reserver		-30	-59
Årets resultat		137	126
		107	67
		1 557	1 479
Minoritetsintresse		113	96
Avsättningar			
Avsättningar för pensioner och liknande förpliktelser	27	35	36
Avsättningar för uppskjuten skatt	28	609	571
Övriga avsättningar	29	25	18
		669	625
Långfristiga skulder			
Checkräkningskredit	30	21	142
Övriga skulder till kreditinstitut	31	2 506	2 202
Övriga skulder		3	10
		2 530	2 354
Kortfristiga skulder			
Skulder till kreditinstitut		35	45
Leverantörsskulder		142	244
Skulder till koncernföretag		-	11
Skatteskulder		3	-
Övriga skulder		75	110
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	32	291	194
		546	604
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		5 415	5 158

Ställda säkerheter och ansvarsförbindelser – koncernen

Belopp i Mkr	2003-12-31	2002-12-31
Ställda säkerheter		
För egna skulder och avsättningar		
Fastighetsinteckningar	203	203
	203	203
Övriga ställda panter och säkerheter		
Pantförskrivet konto för finansiell handel	4	-
Bankräkning, Nord Pool	3	3
	7	3
Summa ställda säkerheter	210	206
Ansvarsförbindelser		
Borgensförbindelser till förmån för koncernföretag	193	-
Borgensförbindelser, övriga	2	-
Motförbindelse för ställd bankgaranti	22	50
Summa ansvarsförbindelse	217	50

Kassaflödesanalys – koncernen

Belopp i Mkr	2003	2002
Den löpande verksamheten		
Resultat efter finansiella poster	228	194
Justeringar för poster som inte ingår i kassaflödet, m m	324	330
	552	524
Betald skatt	21	-12
Kassaflöde från den löpande verksamheten före förändringar av rörelsekapital	573	512
Kassaflöde från förändringar i rörelsekapital		
Ökning(-)/Minskning(+) av varulager	-44	-12
Ökning(-)/Minskning(+) av rörelsefordringar	-136	-9
Ökning(+)/Minskning(-) av rörelseskulder	-51	83
Kassaflöde från den löpande verksamheten	342	574
Investeringsverksamheten		
Förvärv av immateriella anläggningstillgångar	-3	-7
Förvärv av materiella anläggningstillgångar	-581	-478
Avyttring av materiella anläggningstillgångar	19	17
Investeringar i finansiella tillgångar	-2	-4
Avyttring/minskning av finansiella tillgångar	-	5
Kassaflöde från investeringsverksamheten	-567	-467
Finansieringsverksamheten		
Upptagna lån	166	227
Lämnade koncernbidrag	-101	-101
Kassaflöde från finansieringsverksamheten	65	126
Årets kassaflöde	-160	233
Likvida medel vid årets början	380	147
Likvida medel vid årets slut	220	380

Tilläggsupplysningar till kassaflödesanalys – koncernen

Belopp i Mkr	2003	2002
Betalda räntor och erhållen utdelning		
Erhållen ränta	7	18
Erlagd ränta	129	110
Justeringar för poster som inte ingår i kassaflödet m m		
Avgår resultatandel i intresseföretag	4	3
Av- och nedskrivningar av tillgångar	324	321
Rearesultat avyttring av anläggningstillgångar	-10	1
Avsättningar till pensioner	-1	-3
Övriga avsättningar	7	8
	324	330
Likvida medel		
Följande delkomponenter ingår i likvida medel:		
Kassa och bank	220	380
	220	380

Resultaträkning – moderföretaget

Belopp i Mkr	Not	2003	2002
Nettoomsättning inklusive punktskatter	1	1 166	1 008
Punktskatter		-7	-11
Aktiverat arbete för egen räkning	2	8	7
Övriga rörelseintäkter	3	101	78
		1 268	1 082
Rörelsens kostnader			
Energi, råvaror och material		-389	-316
Övriga externa kostnader	4	-231	-195
Personalkostnader	5	-216	-191
Avskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar	6	-187	-180
		245	200
Rörelseresultat			
Resultat från finansiella poster			
Resultat från andelar i koncernföretag		3	-6
Resultat från andelar i intresseföretag	7	-4	-4
Resultat från andelar i övriga bolag		-4	-
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		1	27
Räntekostnader och liknande resultatposter		-110	-102
		131	115
Resultat efter finansiella poster			
Bokslutsdispositioner			
Bokslutsdispositioner, övriga	8	-48	-50
		83	65
Resultat före skatt			
Skatt på årets resultat	9	-22	-22
Årets resultat		61	43

Balansräkning – moderföretaget

Belopp i Mkr	Not	2003-12-31	2002-12-31
TILLGÅNGAR			
ANLÄGGNINGSTILLGÅNGAR			
Immateriella anläggningstillgångar			
Balanserade utgifter för utvecklingsarbeten och liknande	10	13	17
		13	17
Materiella anläggningstillgångar			
Byggnader och mark	13	527	536
Nedlagda kostnader på annans fastighet	14	2	2
Maskiner och andra tekniska anläggningar	15	1 679	1 653
Inventarier, verktyg och installationer	16	56	59
Pågående nyanläggningar och förskott avseende materiella anläggningstillgångar	17	371	127
		2 635	2 377
Finansiella anläggningstillgångar			
Andelar i koncernföretag	18	786	750
Fordringar hos koncernföretag	19	303	284
Andelar i intresseföretag	20	76	82
Andra långfristiga värdepappersinnehav	21	9	10
Andra långfristiga fordringar	22	4	6
		1 178	1 132
Summa anläggningstillgångar		3 826	3 526
OMSÄTTNINGSTILLGÅNGAR			
Varulager m m			
Råvaror och förnödenheter		110	67
		110	67
Kortfristiga fordringar			
Kundfordringar		156	178
Fordringar hos koncernföretag		48	53
Elcertifikat		11	–
Skattefordringar		5	24
Övriga fordringar		1	1
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter	24	184	115
		405	371
Kassa och bank		68	206
Summa omsättningstillgångar		583	644
SUMMA TILLGÅNGAR		4 409	4 170

Balansräkning – moderföretaget

Belopp i Mkr	Not	2003-12-31	2002-12-31
EGET KAPITAL OCH SKULDER			
Eget kapital	25		
Bundet eget kapital			
Aktiekapital (400 000 aktier á nom 500 kr)		200	200
Reservfond		40	40
		240	240
Fritt eget kapital			
Balanserad vinst		36	41
Årets resultat		61	43
		97	84
		337	324
Obeskattade reserver	26		
Akkumulerade avskrivningar utöver plan		1 227	1 172
Periodiseringsfonder		17	24
Avsatt till pensioner		5	5
		1 249	1 201
Avsättningar			
Avsättningar för pensioner och liknande förpliktelser	27	28	29
Avsättningar för uppskjuten skatt		2	–
Övriga avsättningar	29	12	8
		42	37
Långfristiga skulder			
Checkräkningskredit	30	11	127
Övriga skulder till kreditinstitut	31	2 389	2 084
		2 400	2 211
Kortfristiga skulder			
Skulder till kreditinstitut		35	35
Leverantörsskulder		76	119
Skulder till koncernföretag		81	89
Övriga skulder		14	28
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	32	175	126
		381	397
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		4 409	4 170

Ställda säkerheter och ansvarsförbindelser – moderföretaget

Belopp i Mkr	2003-12-31	2002-12-31
Ställda säkerheter		
För egna skulder och avsättningar		
Fastighetsinteckningar	203	203
	203	203
Övriga ställda pantar och säkerheter		
Bankräkning, Nord Pool	3	3
	3	3
Summa ställda säkerheter	206	206
Ansvarsförbindelser		
Borgensförbindelser till förmån för koncernföretag	170	–
Borgensförbindelser, övriga	2	–
Motförbindelse för ställd bankgaranti	22	50
Summa ansvarsförbindelse	194	50

Kassaflödesanalys – moderföretaget

Belopp i Mkr	2003	2002
Den löpande verksamheten		
Resultat efter finansiella poster	131	115
Justeringar för poster som inte ingår i kassaflödet, m m	186	200
	317	315
Betald skatt	18	1
Kassaflöde från den löpande verksamheten före förändringar av rörelsekapital	335	316
Kassaflöde från förändringar i rörelsekapital		
Ökning(-)/Minskning(+) av varulager	-43	-12
Ökning(-)/Minskning(+) av rörelsefordringar	-60	-48
Ökning(+)/Minskning(-) av rörelseskulder	6	71
Kassaflöde från den löpande verksamheten	238	327
Investeringsverksamheten		
Förvärv av immateriella anläggningstillgångar	-	-2
Förvärv av materiella anläggningstillgångar	-450	-336
Avyttring av materiella anläggningstillgångar	19	-
Investeringar i finansiella tillgångar	-35	-10
Avyttring/minskning av finansiella tillgångar	2	28
Kassaflöde från investeringsverksamheten	-464	-320
Finansieringsverksamheten		
Upptagna lån	189	241
Lämnade koncernbidrag	-101	-101
Kassaflöde från finansieringsverksamheten	88	140
Årets kassaflöde	-138	147
Likvida medel vid årets början	206	59
Likvida medel vid årets slut	68	206

Tilläggsupplysningar till kassaflödesanalys – moderföretaget

Belopp i Mkr	2003	2002
Betalda räntor och erhållen utdelning		
Erhållen ränta	-	27
Erlagd ränta	106	103
Justeringar för poster som inte ingår i kassaflödet m m		
Av- och nedskrivningar av tillgångar	193	192
Rearesultat avyttring av anläggningstillgångar	-10	4
Avsättningar till pensioner	-1	-2
Övriga avsättningar	4	6
	186	200
Likvida medel		
Följande delkomponenter ingår i likvida medel:		
Kassa och bank	68	206
	68	206

Noter med redovisningsprinciper och bokslutskommentarer

Belopp i Mkr om inget annat anges

Allmänna redovisningsprinciper

Årsredovisningen har upprättats i enlighet med Årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd.

Värderingsprinciper m m

Tillgångar och skulder (inklusive avsättningar) har värderats till anskaffningsvärden om inget annat anges nedan.

Immateriella tillgångar

Kostnader för forskning och utveckling

Utgifter för forskning som syftar till att erhålla ny vetenskaplig eller teknisk kunskap redovisas som kostnad då de uppkommer.

Övriga immateriella tillgångar

Övriga immateriella tillgångar som förvärvats av företaget är redovisade till anskaffningsvärde minus ackumulerade avskrivningar och nedskrivningar. Utgifter för internt genererad goodwill och varumärken redovisas i resultaträkningen som kostnad då de uppkommer.

Tillkommande utgifter

Tillkommande utgifter för en immateriell tillgång läggs till anskaffningsvärdet endast om de ökar de framtida ekonomiska fördelarna. Alla andra utgifter kostnadsförs när de uppkommer.

Avskrivningar

Avskrivningar enligt plan baseras på ursprungliga anskaffningsvärden minskat med beräknat restvärde. Avskrivningarna sker linjärt över tillgångens nyttjandeperiod och redovisas som kostnad i resultaträkningen. Följande avskrivningstider tillämpas:

	Nyttjandeperiod	
	Koncernen	Moderföretaget
Balanserade utgifter för utveckling och liknande arbeten	5–7 år	5–7 år
Goodwill	8–20 år	–
Nyttjanderätter	5–25 år	5–25 år

Goodwill hänförlig till förvärvade dotterbolag och verksamheter redovisas som anläggningstillgång och skrivs av enligt plan över den beräknade ekonomiska nyttjandeperioden. Den ekonomiska nyttjandeperioden fastställs efter individuell prövning. Ekonomisk nyttjandeperiod överstigande 5 år motiveras av långsiktigt strategiskt värde med stabil verksamhet. Övrig goodwill skrivs av i enlighet med branschpraxis.

Materiella tillgångar

Avskrivningsprinciper för materiella anläggningstillgångar

Avskrivningar enligt plan baseras på ursprungliga anskaffningsvärden minskat med beräknat restvärde. Avskrivning sker linjärt över tillgångens beräknade nyttjandeperiod.

Byggnader	20–67 år	20–67 år
Markanläggningar	20 år	20 år
Maskiner och andra tekniska anläggningar	12–33 år	12–33 år
Inventarier, verktyg och installationer	3–20 år	3–20 år

Lånekostnader

Lånekostnader belastar resultatet i den period till vilken de hänförs, oavsett hur den upplånade medlen har använts.

Nedskrivningar

De redovisade värdena för koncernens tillgångar kontrolleras vid varje balansdag för att utvärdera om det finns någon indikation på nedskrivningsbehov. Om någon sådan indikation finns, beräknas tillgångens återvinningsvärde som det högsta av nyttjandevärdet och nettoförsäljningsvärdet. Nedskrivning görs om återvinningsvärdet understiger det redovisade värdet. Vid beräkning av nyttjandevärdet diskonteras framtida kassaflöden till en räntesats före skatt som är tänkt att beakta marknadens bedömning av riskfri ränta och risk förknippad med den specifika tillgången. För en tillgång som inte oberoende av andra tillgångar genererar något kassaflöde, beräknas återvinningsvärdet för den kassagenererande enhet som tillgången tillhör.

En nedskrivning reverseras om det har skett en förändring av beräkningarna som används för att bestämma återvinningsvärdet. En reversering görs endast i den utsträckning som tillgångens bokförda värde inte överstiger det bokförda värdet som skulle ha redovisats, med avdrag för avskrivning, om ingen nedskrivning skulle gjorts.

En nedskrivning av goodwill återföres endast om nedskrivningen var försäkrad av en specifik extern händelse av exceptionell natur som inte förväntas återkomma och ökningen av återvinningsvärdet hänförs sig direkt till återföringen av effekten av den specifika händelsen.

Fordringar

Fordringar har efter individuell värdering upptagits till belopp varmed de beräknas inflyta.

Varulager

Varulagret, värderat enligt BFNAR 2000:3, är upptaget till det lägsta av anskaffningsvärdet enligt först in- först ut- principen, respektive verkligt värde. Därvid har inkursrisk beaktats.

Energiderivat

Koncernen är aktiv på energiderivatmarknaden i Skandinavien (Nord Pool). Handel som görs i syfte att prissäkra produktions- eller försäljningsvolymerna redovisas brutto i enlighet med det underliggande fysiska avtalets leveransperioder. Övriga handelstransaktioner redovisas i enlighet med lägsta värdets princip utifrån en kollektiv värdering, dvs vinster redovisas i samband med att vinsten realiserar medan eventuella förluster redovisas så snart de uppstår. Finansiella instrument som innehas i tradingsyfte nettoredovisas i resultaträkningen.

Redovisning av entreprenaduppdrag och liknande

Successiv vinstavräkning tillämpas på alla de uppdrag där utfallet kan beräknas på ett tillfredställande sätt. Intäkter och kostnader redovisas i resultaträkningen i förhållande till uppdragets färdigställandegrad. Färdigställandegraden bestäms på basis av nedlagda uppdragskostnader i förhållande till beräknade uppdragskost-

nader för hela uppdraget. På uppdrag där utfallet inte kan beräknas på ett tillfredställande sätt redovisas intäkt motsvarande nedlagda kostnader på balansdagen. Befarade förluster kostnadsförs omedelbart.

Skatt

Företaget och koncernen tillämpar BFNAR 2001:1 Inkomstskatter. Total skatt utgörs av aktuell skatt och uppskjuten skatt. Skatteintäkter och skattekostnader redovisas i resultaträkningen utom då underliggande transaktion redovisas direkt mot eget kapital varvid tillhörande skatteeffekt redovisas i eget kapital. Aktuell skatt (tidigare kallad Betald skatt) är skatt som skall betalas eller erhållas avseende aktuellt år. Hit hör även justering av aktuell skatt hänförlig till tidigare perioder. Uppskjuten skatt beräknas enligt balansräkningsmetoden med utgångspunkt i temporära skillnader mellan redovisade och skattemässiga värden på tillgångar och skulder. Beloppen beräknas baserade på hur de temporära skillnaderna förväntas bli utjämnade och med tillämpning av de skattesatser och skatteregler som är beslutade eller aviserade per balansdagen. Temporära skillnader beaktas ej i koncernmässig goodwill. I juridisk person redovisas obeskattade reserver inklusive uppskjuten skatteskuld. I koncernredovisningen delas däremot obeskattade reserver upp på uppskjuten skatteskuld och eget kapital. Uppskjutna skattefordringar avseende avdragsgilla temporära skillnader och underskottsavdrag redovisas endast i den mån det är sannolikt att dessa kommer att medföra lägre skatteutbetalningar i framtiden.

Avsättningar (förutom negativ goodwill och uppskjuten skatt)

En avsättning redovisas i balansräkningen när företaget har ett formellt eller informellt åtagande som en följd av en inträffad händelse och det är troligt att ett utflöde av resurser krävs för att reglera åtagandet och en tillförlitlig uppskattning av beloppet kan göras. Nuvärdesberäkningar görs för att ta hänsyn till tidseffekten för väsentliga framtida betalningar.

Redovisning av intäkter

Intäktsredovisning sker, i enlighet med BFNAR 2003:3, Inkomster från tjänsteuppdrag på löpande räkning intäktsredovisas när arbetet är utfört, medan inkomster från uppdrag till fast pris vinstavräknas successivt.

Koncernredovisning

Koncernredovisningen omfattar moderbolaget Tekniska Verken i Linköping AB samt de bolag som på balansdagen direkt eller indirekt innehas till mer än 50% av röstvärdet.

Koncernredovisningen upprättas i enlighet med förvärvsmetoden. Denna innebär att förvärvade dotterföretags tillgångar och skulder redovisas till marknadsvärde enligt en upprättad förvärvsanalys. Överstiger anskaffningsvärdet för andelar i dotterföretag det beräknade marknadsvärdet av företagens nettotillgångar enligt förvärvsanalysen, utgörs skillnaden av koncernmässig goodwill, vilken skrivs av över uppskattad nyttjandeperiod. Uppskjuten skatt redovisas i enlighet med Bokföringsnämndens allmänna råd BFNAR 2001:1 Redovisning av inkomstskatter. Endast resultat uppkomma efter förvärvstidpunkten ingår i koncernens resultat och eget kapital.

Intern försäljning, interna vinster och fordringar/skulder inom koncernen elimineras i koncernredovisningen.

Intresseföretag

Aktieinnehav i intresseföretag, i vilka koncernen har lägst 20% och högst 50% av rösterna eller på annat sätt har ett betydande inflytande över den driftsmässiga och finansiella styrningen, redovisas normalt enligt kapitalandelsmetoden. Kapitalandelsmetoden innebär att det i koncernen bokförda värdet på aktierna i intresseföretagen motsvaras av koncernens andel i intresseföretagens egna kapital samt eventuella restvärden på koncernmässiga över- och undervärden. I koncernens resultaträkning redovisas som "Andel i intresseföretags resultat" koncernens andel i intresseföretagens resultat efter finansiella intäkter och kostnader justerat för eventuella avskrivningar på eller upplösningar av förvärvade över- respektive undervärden. Koncernens andel i intresseföretagens redovisade skatter ingår i koncernens skattekostnader. Vinstandelar utarbetade efter förvärv av intresseföretagen som ännu inte realiserats genom utdelning, avsätts till kapitalandelsfonden som utgör en del av koncernens bundna egna kapital.

Koncernbidrag och aktieägartillskott

Företaget redovisar koncernbidrag och aktieägartillskott i enlighet med uttalandet från Redovisningsrådets Akutgrupp.

Aktieägartillskott förs direkt mot eget kapital hos mottagaren och aktiveras i aktier och andelar hos givaren.

Koncernbidrag redovisas enligt ekonomisk innebörd. Det innebär att koncernbidrag som lämnats i syfte att minimera koncernens totala skatt redovisas direkt mot balanserade vinstmedel efter avdrag för dess aktuella skatteeffekt.

Koncernbidrag som är att jämställa med en utdelning redovisas som en utdelning. Det innebär att erhållet koncernbidrag och dess aktuella skatteeffekt redovisas över resultaträkningen. Lämnat koncernbidrag och dess aktuella skatteeffekt redovisas direkt mot balanserade vinstmedel.

Koncernbidrag som är att jämställa med aktieägartillskott redovisas, med beaktande av aktuell skatteeffekt, hos mottagaren direkt mot balanserade vinstmedel. Givaren redovisar koncernbidraget och dess aktuella skatteeffekt som aktier och andelar.

Koncernuppgifter

Företaget är helägt dotterföretag till Linköpings Stadshus AB, org nr 556534-0485 med säte i Linköping, upprättar koncernredovisning för den största koncernen.

Av koncernens totala inköp och försäljning mätt i kronor avser 0% (1%) av inköpen och 10% (12%) av försäljningen andra företag inom hela den företagsgrupp som koncernen tillhör.

Av moderföretagets totala inköp och försäljning mätt i kronor avser 9% (13%) av inköpen och 24% (21%) av försäljningen andra företag inom hela den företagsgrupp som företaget tillhör.

Upplysningar om periodens förvärv

Under 2003 har bolaget förvärvat samtliga aktier i dotterbolaget AB Östgas (org nr 556379-9781).

Not 1 Nettoomsättning per rörelsegren och geografisk marknad

Nettoomsättning per rörelsegren	2003	2002
Koncernen		
Energi	679	622
Vatten	164	150
Avfall och Återvinning	228	200
Kommunikationsteknik	27	21
Elnät	272	264
StadsMiljö & Teknik	137	139
Elhandel	1 555	1 152
Övrigt	12	16
	3 074	2 564
Moderföretaget		
Energi	804	683
Vatten	145	138
Avfall och Återvinning	206	177
Övrigt	11	10
	1 166	1 008

Not 2 Aktiverat arbete för egen räkning

Koncernen
Avser aktiverade kostnader för anställd personal i respektive koncernbolag samt intäkter för entreprenadarbeten som aktiverats hos köpande koncernbolag.

Moderföretaget
Avser aktiverade kostnader för anställd personal.

Not 3 Övriga rörelseintäkter

	2003	2002
Moderföretaget		
Administrativ avgift, dotterbolag	47	43
Övrigt	54	35
	101	78

Not 4 Arvode och kostnadsersättning till revisorer

	Koncern	Moderföretag
<i>Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB</i>		
Revisionsuppdrag, kkr	589	196
Andra uppdrag, kkr	2 808	2 243
	3 397	2 439

Not 5 Anställda och personalkostnader

Medelantalet anställda	2003	varav män	2002	varav män
Moderföretaget				
Sverige	440	75%	397	77%
Totalt i moderföretaget	440	75%	397	77%
Dotterföretag				
Sverige	392	79%	401	83%
Totalt i dotterföretag	392	79%	401	83%
Koncernen totalt	832	77%	798	80%

Löner, andra ersättningar och sociala kostnader

	2003		2002	
	Löner och ersättningar	Sociala kostnader	Löner och ersättningar	Sociala kostnader
Moderföretaget	140	64	123	55
(varav pensionskostnad)		(11)		(12)
Dotterföretag	119	52	113	47
(varav pensionskostnad)		(10)		(8)
Koncernen totalt	259	116	236	102
(varav pensionskostnad)		(21)		(20)

Moderföretaget

Under 2003 har totalt 2 868 kkr (2 373 kkr) utgått i arvoden till styrelsen och som ersättning till VD tillika koncernchef (inga tantiem o dyl har utbetalats under 2002 och 2003 till styrelse eller VD).

Verkställande direktören ha rätt till avgångsvederlag motsvarande 2 årslöner vid uppsägning från bolagets sida. Uppsägningstid med bibehållna förmåner uppgår till 6 månader. Företagets åtagande för tidigare verkställande direktörer uppgår till 64 kkr (80 kkr), vilket är avsatt i balansräkningen.

Moderbolagets styrelseledamöter har erhållit ersättning för uppdrag i såväl moderbolag som dotterbolag med 731 kkr varav till styrelsens ordförande 176 kkr och styrelsens vice ordförande 66 kkr. Koncernchefen har erhållit 2 182 kkr för sina uppdrag i koncernen. Av bolagets pensionskostnader avser 413 kkr (379 kkr) VD.

Dotterföretag

Under 2003 har totalt 3 378 kkr (3 234 kkr) utgått i arvoden till styrelsen och som ersättning till VD (inga tantiem o dyl har utbetalats under 2002 och 2003 till styrelse eller VD). Av bolagets pensionskostnader avser 696 kkr (478 kkr) gruppen styrelse och VD.

Styrelseledamöter och ledande befattningar

	2003	2002
	<i>Antal på balansdagen</i>	<i>Antal på balansdagen</i>
Styrelseledamöter	9	9
Varav män	67%	56%
Verkställande direktör och andra ledande befattningshavare	13	12
Varav män	92%	92%

Redovisning av sjukfrånvaro för perioden 2003-07-31-2003-12-31

	Koncern	Moderföretag
Total sjukfrånvaro	4,0%	3,8%
Långtidssjukfrånvaro	2,5%	2,4%
Sjukfrånvaro för män	3,7%	3,0%
Sjukfrånvaro för kvinnor	4,8%	6,2%
Anställda -29 år	2,7%	3,6%
Anställda 30-49 år	3,1%	2,8%
Anställda 50 år-	5,9%	5,7%

Not 6 Avskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar

	2003	2002
Koncernen		
Balanserade utgifter för utvecklingsarbeten o likn	-6	-5
Goodwill	-21	-22
Nyttjanderätter, kraftledning och mark	-1	-1
Byggnader och mark	-30	-29
Nedlagda kostnader på annans fastighet	0	0
Maskiner och andra tekniska anläggningar	-192	-184
Inventarier, verktyg och installationer	-70	-74
	-320	-315
Moderföretaget		
Balanserade utgifter för utvecklingsarbeten o likn	-4	-3
Byggnader och mark	-22	-22
Nedlagda kostnader på annans fastighet	0	0
Maskiner och andra tekniska anläggningar	-144	-136
Inventarier, verktyg och installationer	-17	-19
	-187	-180

Not 7 Resultat från andelar i intresseföretag

	2003	2002
Utdelning	2	2
Nedskrivningar	-6	-6
	-4	-4

Not 8 Bokslutsdispositioner, övriga

	2003	2002
Skilnad mellan bokförd avskrivning och avskrivning enligt plan		
Maskiner och andra tekniska anläggningar	-55	-75
Periodiseringsfond, årets återföring	7	24
Skilnad mellan faktisk och bokförd pensionskostnad	0	1
	-48	-50

Not 9 Skatt på årets resultat

	2003	2002
Koncernen		
Aktuell skattekostnad	-36	-41
Periodens skattekostnad	-36	-41
<i>Uppskjuten skattekostnad</i>		
Uppskjuten skatt avseende temporära skillnader	-39	-22
	-39	-22
Totalt redovisad skattekostnad i koncernen	-75	-63
<i>Skatteposter som redovisats direkt mot eget kapital</i>		
Aktuell skatt i erhållna/lämnade koncernbidrag	-23	-39
Moderföretaget		
Aktuell skattekostnad	-19	-22
Periodens skattekostnad	-19	-22
<i>Uppskjuten skattekostnad</i>		
Uppskjuten skatt avseende temporära skillnader	-3	-
	-3	-
Totalt redovisad skattekostnad i moderföretaget	-22	-22
<i>Skatteposter som redovisats direkt mot eget kapital</i>		
Aktuell skatt i erhållna/lämnade koncernbidrag	-19	-22

Not 10 Balanserade utgifter för forsknings- och utvecklingsarbeten och liknande arbeten

	Koncern	Moderföretag
<i>Akkumulerade anskaffningsvärden</i>		
Vid årets början	31	25
	31	25
<i>Akkumulerade avskrivningar enligt plan</i>		
Vid årets början	-10	-8
Årets avskrivning enligt plan	-6	-4
	-16	-12
Redovisat värde vid periodens slut	15	13

Not 11 Nyttjanderätter, kraftledning och mark

	Koncern	Moderföretag
<i>Akkumulerade anskaffningsvärden</i>		
Vid årets början	13	3
	13	3
<i>Akkumulerade avskrivningar enligt plan</i>		
Vid årets början	-8	3
Årets avskrivning enligt plan	-1	0
	-9	3
Redovisat värde vid periodens slut	4	0

Not 12 Goodwill

	Koncern	Moderföretag
<i>Akkumulerade anskaffningsvärden</i>		
Vid årets början	260	-
Övriga investeringar	2	-
	262	-
<i>Akkumulerade avskrivningar enligt plan</i>		
Vid årets början	-41	-
Årets avskrivning enligt plan	-21	-
	-62	-
Redovisat värde vid periodens slut	200	-

Not 13 Byggnader och mark

	Koncern	Moderföretag
<i>Akkumulerade anskaffningsvärden</i>		
Vid årets början	1 129	814
Nyanskaffningar	22	17
Avyttringar och utrangeringar	-4	-4
	1 147	827
<i>Akkumulerade avskrivningar enligt plan</i>		
Vid årets början	-390	-278
Avyttringar och utrangeringar	1	-
Årets avskrivning enligt plan	-30	-22
	-419	-300
Redovisat värde vid periodens slut	728	527
Taxeringsvärden, byggnader (i Sverige)	681	501
Taxeringsvärden, mark (i Sverige)	156	71

Not 14 Nedlagda kostnader på annans fastighet

	Koncern	Moderföretag
<i>Akkumulerade anskaffningsvärden</i>		
Vid årets början	6	2
Nyanskaffningar	1	-
	7	2
<i>Akkumulerade avskrivningar enligt plan</i>		
Vid årets början	0	0
Årets avskrivning enligt plan	-1	0
	-1	0
Redovisat värde vid periodens slut	6	2

Not 15 Maskiner och andra tekniska anläggningar

	Koncern	Moderföretag
<i>Akkumulerade anskaffningsvärden</i>		
Vid årets början	4 283	3 271
Nyanskaffningar	246	175
Avyttringar och utrangeringar	-10	-8
Omklassificeringar	121	-
	4 640	3 438
<i>Akkumulerade avskrivningar enligt plan</i>		
Vid årets början	-2 021	-1 618
Avyttringar och utrangeringar	4	3
Omklassificeringar	-23	-
Årets avskrivning enligt plan på anskaffningsvärden	-192	-144
	-2 232	-1 759
Redovisat värde vid periodens slut	2 408	1 679

Not 16 Inventarier, verktyg och installationer

	Koncern	Moderföretag
<i>Akkumulerade anskaffningsvärden</i>		
Vid årets början	1 270	189
Nyanskaffningar	61	14
Avyttringar och utrangeringar	-7	-2
Omklassificeringar	-121	-
	1 203	201
<i>Akkumulerade avskrivningar enligt plan</i>		
Vid årets början	-688	-129
Avyttringar och utrangeringar	7	1
Omklassificeringar	23	-
Årets avskrivning enligt plan på anskaffningsvärden	-70	-17
	-728	-145
<i>Akkumulerade nedskrivningar</i>		
Vid årets början	-1	-
	-1	-
Redovisat värde vid periodens slut	474	56

Not 17 Pågående nyanläggningar och förskott avseende materiella anläggningstillgångar

	Koncern	Moderföretag
Vid årets början	147	127
Färdigställda projekt	-33	-15
Årets nedlagda kostnader	285	259
	399	371

Not 18 Andelar i koncernföretag

	2003-12-31	2002-12-31
<i>Akkumulerade anskaffningsvärden</i>		
Vid årets början	795	788
Inköp	20	7
Aktieägarutskott	13	-
	828	795
<i>Akkumulerade nedskrivningar</i>		
Vid årets början	-45	-39
Under året återförda nedskrivningar	3	-
Årets nedskrivningar	-	-6
	-42	-45
Redovisat värde vid periodens slut	786	750

Specifikation av bolagets innehav av andelar i koncernföretag

Dotterföretag / Org nr / Säte	Antal andelar	Andel i % 1)	Bokfört värde
AB Östgas, 556379-9781, Linköping	1 000	100,0	0
Svensk Biogas i Linköping AB, 556581-4612, Linköping	15 000	100,0	18
Katrineholm Energi AB, 556034-4581, Katrineholm	135 000	100,0	531
Linköping Biogas AB, 556034-8228	160 000	61,5	12
Linköping Kraftnät AB, 556483-4926	500 000	100,0	60
Ljusfors Kraft AB, 556042-3351, Linköping	1 089	99,0	31
Mätarteknik Öst AB, 556404-9327, Norrköping	200	100,0	1
Parkeringsaktiebolaget Dukaten, 556177-1071, Linköping	12 156	40,9	3
Stadspartner AB, 556441-1196, Linköping	13 400	100,0	16
Utsikt Linköping AB, 556426-8588, Linköping	20 000	100,0	30
Västerviks Kraft Elhandel AB, 556415-8946, Västervik	1 000	100,0	0
Östkraft AB, 556544-2638, Linköping	171 654	55,9	84
			786

Not 19 Fordringar hos koncernföretag

	Koncern	Moderföretag
<i>Akkumulerade anskaffningsvärden</i>		
Vid årets början	-	284
Tillkommande fordringar	20	54
Reglerade fordringar	-	-35
	20	303
Redovisat värde vid periodens slut	20	303

Not 20 Andelar i intresseföretag

	2003-12-31	2002-12-31
<i>Akkumulerade anskaffningsvärden</i>		
Vid årets början	148	148
	148	148
<i>Akkumulerade nedskrivningar</i>		
Vid årets början	-66	-60
Årets nedskrivningar	-6	-6
	-72	-66
Redovisat värde vid periodens slut	76	82

Spec av moderföretagets och koncernens innehav av andelar i intresseföretag

Intresseföretag org nr, säte	Justerat EK Årets vinst 1)	Andelar antal i % 2)	Kapitalandelsens värde i koncernen	Bokf värde hos modern
<i>Direkt ägda</i>				
Bråvallkraft AB 556019-2360, Norrköping	0	30,0	48	48
Mjölby-Svartådalens Energi AB 556093-1593, Mjölby	18	25,1	18	28
			66	76

1) Med justerat eget kapital avses den ägda andelen av företagens egna kapital inkl eget kapitaldelen i obeskattade reserver. Med årets resultat avses ägarandelen av företagens resultat efter skatt inkl eget kapitaldelen i årets förändring av obeskattade reserver. I koncernens resultaträkning redovisas resultatandelarna från intresseföretag i två poster. Dels resultatet före skatt, inkl eventuella avskrivningar på övertärdelen, vilket ingår i rörelseresultatet och dels andelen i intresseföretagens skatt vilken redovisas tillsammans med koncernens skatter.

2) Ägarandelen av kapitalet avses, vilket även överensstämmer med andelen av rösterna för totalt antal aktier.

Icke utdelade ackumulerade vinstandelar i intresseföretagen avsätts till kapitalandelsfond som utgör en del av koncernens bundna reserver. Kapitalandelsfonden för direktägda intresseföretag uppgår till 0 (0). Ackumulerade förluster däremot, belastar koncernens fria egna kapital.

Not 21 Andra långfristiga värdepappersinnehav

	Koncern	Moderföretag
<i>Akkumulerade anskaffningsvärden</i>		
Vid årets början	10	10
Tillkommande tillgångar	3	3
	13	13
<i>Akkumulerade nedskrivningar</i>		
Vid årets början	–	–
Årets nedskrivningar	–4	–4
	–4	–4
Redovisat värde vid årets slut	9	9

	Koncern	Moderföretag
<i>Specifikation av värdepapper</i>	<i>Bokfört värde</i>	<i>Bokfört värde</i>
City Business Center AB	0	0
City Link AB	9	9
def.waste ekonomisk förening	0	0
EFO AB	0	0
EFO Energiaskor AB	0	0
Föreningsparbanken AB	0	0
Kommunala Kraftvärmegruppen AB	0	0
Mellansvenska Naturgaskonsortiet AB	0	0
Mellansvenska Städerna Kraft AB	0	0
Polargas AB	0	–
Svenska Energibolag	0	–
Värmeverkens ekonomiska förening	0	0
	9	9

Not 22 Andra långfristiga fordringar

	Koncern	Moderföretag
<i>Akkumulerade anskaffningsvärden</i>		
Vid årets början	5	6
Omklassificeringar	–1	–2
	4	4

Not 23 Fordran på beställare avseende pågående uppdrag

	Koncern	Moderföretag
Entreprenaduppdrag		
Uppdragsinkomster som redovisats som intäkt	4	–
Akkumulerade uppdragsutgifter och redovisad vinst (efter avdrag för redovisad förlust) vid periodens slut	4	–
Fordran hos beställare avseende pågående uppdrag	–	–
Skuld till beställare avseende pågående uppdrag	1	–

Not 24 Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter

	Koncern	Moderföretag
Fordran energiskatt	37	32
Upplupna intäkter avseende leveranser av el, slam avfall, vatten, fjärrvärme och fjärrkyla	240	75
Förutbetalda eltermin Nord Pool	16	–
Förutbetalda avgifter för kommunal borgen	11	11
Övriga poster	95	66
	399	184

Not 25 Eget kapital

	Aktiekapital	Bundna reserver	Fritt eget kapital
Koncernen			
Vid årets början	200	1 212	67
Koncernbidrag			–82
Aktuell skatteeffekt på koncernbidrag			23
Förskjutning mellan bundet och fritt eget kapital		38	–38
Årets resultat			137
Vid årets slut	200	1 250	107
	<i>Aktiekapital</i>	<i>Reservfond</i>	<i>Fritt eget kapital</i>
Moderföretaget			
Vid årets början	200	40	84
Koncernbidrag			–67
Aktuell skatteeffekt på koncernbidrag			19
Årets resultat			61
Vid årets slut	200	40	97

Not 26 Obeskattade reserver

	2003-12-31	2002-12-31
<i>Akkumulerade avskrivningar utöver plan:</i>		
• Maskiner och inventarier	1 227	1 172
Periodiseringsfonder		
• Avsatt vid taxering 1998	–	7
• Avsatt vid taxering 1999	16	16
• Avsatt vid taxering 2002	1	1
Avsatt till pensioner	5	5
	1 249	1 201

Av obeskattade reserver utgör 350 (336) uppskjuten skatt. Den uppskjutna skatten särredovisas ej i moderföretagets balansräkning men däremot i koncernens.

Not 27 Avsättningar för pensioner och liknande förpliktelser

	Koncern	Moderföretag
Statens pensionsverk (SPV)	35	28
	35	28

Not 28 Avsättningar för uppskjuten skatt

Koncernens uppskjutna skatteskuld avser i huvudsak koncernbolagens obeskattade reserver.

Not 29 Övriga avsättningar

	Koncern	Moderföretag
Reserv för framtida deponikostnad	23	10
Övriga avsättningar	2	2
	25	12

Not 30 Checkräkningskredit

	Koncern	Moderföretag
Beviljad kreditlimit	200	200
Outnyttjad del	–179	–189
Utnyttjat kreditbelopp	21	11

Koncernen är ansluten till ett koncernkonto, där Linköpings kommun är kontohavare gentemot kreditgivande bank. Koncernföretagen äger rätt att inom koncernkontot nyttja en kredit på 50 Mkr. Härutöver har moderbolaget beviljade kontokrediter på motsvarande 200 Mkr.

Not 31 Övriga skulder till kreditinstitut, långfristiga

	Koncern	Moderföretag
Förfallotidpunkt, 1–5 år från balansdagen	140	140
Förfallotidpunkt, senare än fem år från balansdagen	2 366	2 249
	2 506	2 389

Not 32 Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

	Koncern	Moderföretag
Upplupna räntekostnader	50	49
Upplupna personalkostnader	40	24
Upplupna bränsleskattekostnader	40	40
Upplupna el/certifikatskostnader	55	–
Övriga poster	106	62
	291	175

Bränslebeskattningen är fortsatt föremål för tolkningstvister mellan bolaget och Skattemyndigheten. I avvaktan på prövning tillämpar bolaget myndighetens tolkning och resultatet är belastat i enlighet med denna.

Linköping den 9 mars 2004

<i>Lena Burlin</i> Ordförande	<i>Lars Eklund</i>	<i>Leif Tollén</i>	<i>Ove Elf</i>	<i>Gunilla Wetterling</i>
<i>Gunilla Almesåker</i>	<i>Håkan Arne</i>	<i>Veine Edman</i>	<i>Bengt Magnhagen</i>	<i>Stig Holm</i> Verkställande direktör

Vår revisionsberättelse har avgivits den 11 mars 2004
Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB

Dick Svensson
Auktoriserad revisor, FAR

Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Tekniska Verken i Linköping AB
Org nr 556004-9727

Vi har granskat årsredovisningen, koncernredovisningen och bokföringen samt styrelsens och verkställande direktörens förvaltning i Tekniska Verken i Linköping AB för år 2003. Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för räkenskapshandlingarna och förvaltningen. Vårt ansvar är att uttala oss om årsredovisningen, koncernredovisningen och förvaltningen på grundval av vår revision.

Revisionen har utförts i enlighet med god revisionssed i Sverige. Det innebär att vi planerat och genomfört revisionen för att i rimlig grad försäkra oss om att årsredovisningen och koncernredovisningen inte innehåller väsentliga fel. En revision innefattar att granska ett urval av underlagen för belopp och annan information i räkenskapshandlingarna. I en revision ingår också att pröva redovisningsprinciperna och styrelsens och verkställande direktörens tillämpning av dem samt att bedöma den samlade informationen i årsredovisningen och koncernredovisningen. Som underlag för vårt uttalande om ansvarsfrihet har vi granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i bolaget för att kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören är ersättningskyldig mot bolaget. Vi har även granskat om någon styrelseledamot eller verkställande direktören på annat sätt har handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen. Vi anser att vår revision ger oss rimlig grund för våra uttalanden nedan.

Årsredovisningen och koncernredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger därmed en rättvisande bild av bolagets och koncernens resultat och ställning i enlighet med god redovisnings-
sed i Sverige.

Vi tillstyrker att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen för moderbolaget och för koncernen, disponerar vinsten i moderbolaget enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Linköping den 11 mars 2004

Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB

Dick Svensson
Auktoriserad revisor, FAR

Fakta och statistik

Koncernen – fem år i sammandrag

Mkr då inget annat anges	1999	2000	2001	2002	2003
Ur resultaträkningarna					
Omsättning	1 541	1 566	1 945	2 200	2 678
Avskrivning enligt plan	186	201	269	315	320
Rörelseresultat	190	164	271	285	357
Resultat från finansiella poster	-52	-33	-85	-91	-129
Resultat efter finansiella poster	137	131	186	194	228
Årets resultat	79	94	128	126	137
Ur balansräkningarna					
Anläggningstillgångar	2 458	2 780	3 923	4 065	4 333
Omsättningstillgångar	637	976	837	1 093	1 082
Eget kapital	1 260	1 344	1 425	1 479	1 557
Skulder, avsättningar och minoritet	1 835	2 412	3 335	3 679	3 858
Balansomslutning	3 095	3 756	4 760	5 158	5 415
Nettoinvesteringar					
Immateriella anläggningstillgångar	28	25	211	6	3
Materiella anläggningstillgångar	229	504	1 199	461	572
Nyckeltal					
Avkastning på totalt kapital, %	7	5	7	6	7
Avkastning på eget kapital, %	11	10	13	13	15
Soliditet, %	41	35	30	29	29
Andra data					
Medeltal anställda	648	670	727	798	832
Löner exkl VD och styrelsearvoden	179	189	212	231	253

Moderbolaget – fem år i sammandrag

Mkr då inget annat anges	1999	2000	2001	2002	2003
Ur resultaträkningarna					
Omsättning	956	878	1 004	1 082	1 268
Avskrivningar enligt plan	135	148	171	180	187
Rörelseresultat	81	93	186	200	245
Resultat från finansiella poster	-34	-16	-98	-85	-114
Resultat efter finansiella poster	47	77	88	115	131
Årets resultat	28	59	-6	43	61
Ur balansräkningarna					
Anläggningstillgångar	2 244	2 349	3 402	3 526	3 826
Omsättningstillgångar	421	594	438	644	583
Eget kapital	302	331	308	324	337
Obeskattade reserver	1 056	1 062	1 151	1 201	1 249
Skulder och avsättningar	1 308	1 549	2 381	2 645	2 823
Balansomslutning	2 666	2 943	3 840	4 170	4 409
Nettoinvesteringar					
Immateriella anläggningstillgångar	14	6	1	3	-
Materiella anläggningstillgångar	193	243	582	331	441
Nyckeltal					
Avkastning på totalt kapital, %	4	4	6	6	6
Avkastning på eget kapital, %	4	7	8	10	11
Solditet, %	40	37	30	29	28
Andra data					
Medeltal anställda	443	398	371	397	440
Löner exkl VD och styrelsearvoden	120	114	110	121	137

Kommentarer och definitioner

- I jämförelsetalen för koncernen redovisas de obeskattade reserverna, till den del de utgör uppskjuten skatteskuld, som skulder och till övrig del som eget kapital.
- I moderbolagets jämförelsetal redovisas obeskattade reserver öppet och nyckeltalen är beräknade enligt nedanstående definitioner.
- Uppskjuten skatt är beräknad med samma skattesats i koncernen och moderbolaget.
- Avkastning på totalt kapital $\frac{\text{Rörelseresultat} + \text{övriga ränteintäkter och liknande resultatposter}}{\text{Genomsnittlig balansomslutning}}$
- Avkastning på eget kapital $\frac{\text{Resultat efter finansiella poster}}{\text{Genomsnittligt eget kapital} + \text{andelen eget kapital av obeskattade reserver}}$
- Soliditet $\frac{\text{Eget kapital} + \text{andelen eget kapital av obeskattade reserver}}{\text{Total balansomslutning}}$

Energiförsäljning

Försäljning värme

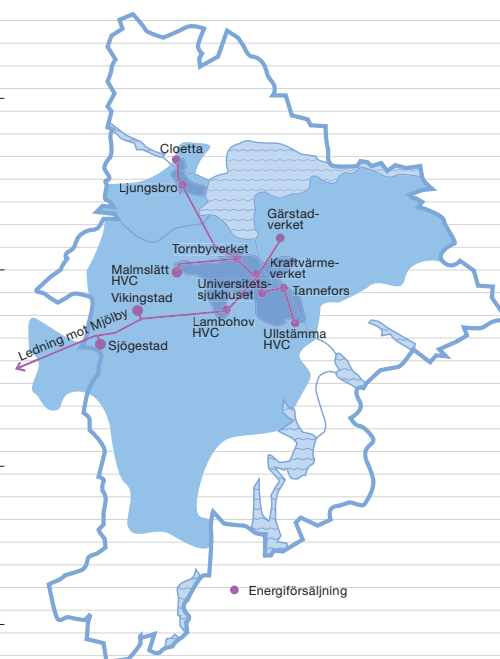
	1999	2000	2001	2002	2003
Abonnerad effekt, MW	642	650	669	678	690
Antal abonnemang	6 875	7 258	8 027	8 486	9 006
Såld värmeenergi, GWh	1 097	1 046	1 228	1 246	1 280
Därav ånga, GWh	23,3	23,3	25,1	27,8	26

Kunder ¹⁾	Ansluten effekt, MW	Såld värmeenergi, MWh	Antal kunder
Industri	117	200 820	276
Småhus, en- och tvåbostadshus	72	118 297	5 678
Småhus, sekundärvärme	9	17 351	1 274
Bostadsfastigheter	304	606 823	1 190
Förvaltning, skolor, sjukvård	110	182 915	248
Övriga	78	137 512	296
Markvärme	-	682	41
Produktion fjärrkyla	-	15 413	3
Summa	690	1 279 813	9 006

1) En kund kan innefatta flera fastigheter. Anslutna småhus i gruppboende 2002 st.

Försäljning värme till annat fjärrvärmeföretag, GWh

	2001	2002	2003
	41,6	53,8	56,5



Koldioxid vid Fjärrvärmeproduktion

0,10 kg fossil koldioxid/kWh
0,26 kg total koldioxid/kWh

Försäljning fjärrkyla

	1999	2000	2001	2002	2003
Antal abonnemang	1	1	6	17	23
Såld kylenergi, MWh	1 772	4 405	6 552	18 489	20 588
Abonnerad effekt, MW	3	5	7,8	13,7	15,8

Försäljning el, Östkraft AB

	1999	2000	2001	2002	2003
Avtal kunder	117 770	125 000	152 000	153 000	154 000
Såld energi, GWh	2 422	2 816	2 693	2 932	3 135

Elnätverksamhet – Linköping Kraftnät AB

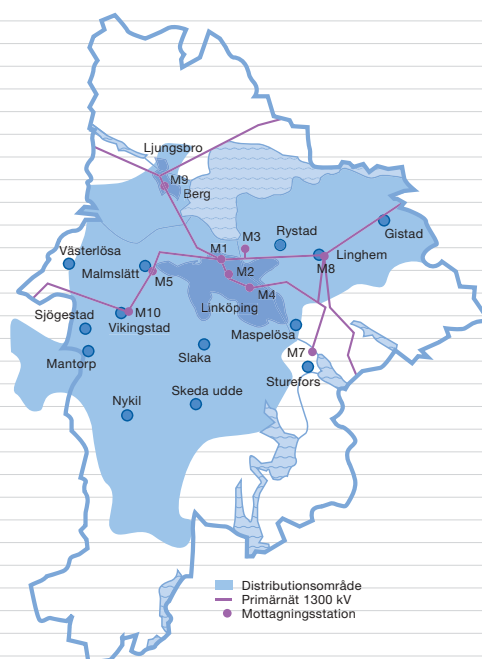
	2002	2003
Antal abonnemang, lågspänning	69 209	69 547
Antal abonnemang, högspänning	47	47
Energi till eget nät exkl elpannor, GWh	1 197	1 180
Högsta belastning under en timme, MW	220	218

Transformatorstationer

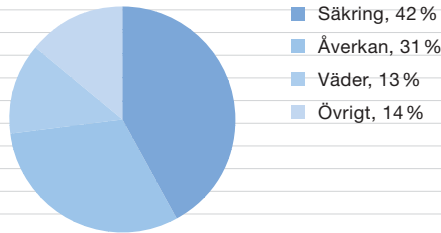
Antal Mottagningsstation 130/10 kV	9	9
Antal Fördelningsstation 10 kV	25	25
Antal Nätstation 10/0,4 kV	1 201	1 219

Ledningsnät (mil)

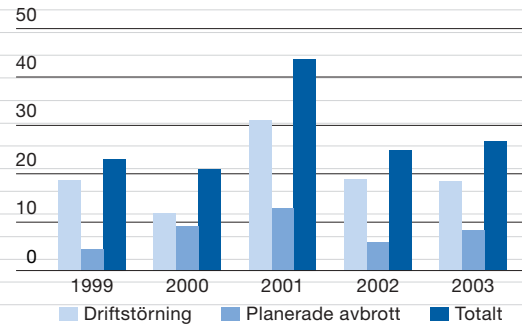
130 kV	5	5
10 kV	135	137
0,4 kV	250	251
Total ledningslängd	390	393



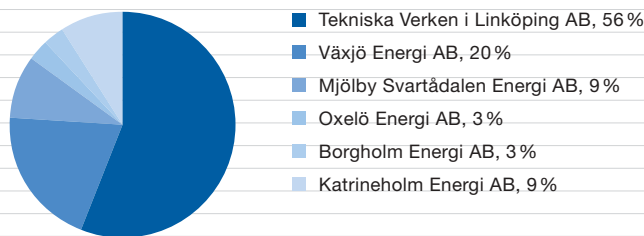
Felorsak driftstörningar på elnätet 2003



Medelavbrottstid på elnätet per kund och år i minuter



Ägarfördelning Östkraft 2003



Etableringsorter, Östkraft



Produktion av el, värme och kyla

Kraftvärmeverket

	Kondensproduktion, MWel	Mottrycksproduktion, MWel	Värmeproduktion, MWel
Max total elproduktion	31	55	180
Max mottrycksproduktion	0	77	240
Enbart värmeproduktion	0	0	180

Panna	Ångproduktion, MWv	Rökgaskondensering, MWv
Kol	83	-
Olja	154	-
Trä	65	20

Turbinaggregat	Max kondensproduktion, MWel	Max mottrycksproduktion, MWel
Turbin 1	-	31
Turbin 2	-	41
Turbin 3	31	23 (vid antingen kondens- eller mottrycksdrift)

Gärstadverket Gärstadverket består av tre avfallsdelade pannor på totalt 75 MW ånga och rökgas-kondensering som ger 15 MW värme, samt en oljeeldad gasturbin som ger 25 MWel och en ångturbin som även ger 25 MEel.

	Elproduktion, MWel	Värmeproduktion, MWv
Max el- och värmeproduktion	50	100
Enbart värmeproduktion	0	90

Tornbyverket Två likadana dieselmotorer som tillsammans ger 14 MW el och 14 MW värme. Alternativt kan all värme kylas bort i lokal kylare.

Bråvallverket Tekniska Verken äger 72 MWel kondensproduktion i Bråvallverket.

Anläggningar för enbart värmeproduktion

	Olja, MW	Trä, MW	EI, MW
Kraftvärmeverket	–	–	25
Tornbyverket	4	–	5
HVC 10+20	240	–	–
Tannefors	40	–	–
Lambohov	40	–	–
Ullstämna	40	–	–
Malmslätt	14	–	2
Universitetssjukhuset	56	–	10
Ljungsbro	7	4	–
Cloetta	25	–	2
Borensberg	5	3	–
Mobila panncentraler 1–7	22	–	–

Anläggningar för kylproduktion

	Absorptionskyla	Ammoniakkyla	Frikyla	Köldmedia 134 A och 407 C
Universitetet, MW	5	1,5	1,3	–
Universitetssjukhuset, MW	2	2,5	1,0	1,0
City, MW	–	–	–	2,6
Mjärdevi, MW	–	–	–	0,6
Satelliter, MW	–	–	–	0,4

Vattenkraftstationer

	Maxeffekt	Normalårsproduktion
Motala Ström 7 stationer	54,0 MW	219,1 GWh/år
Stångån 5 stationer	13,1 MW	39,4 GWh/år
Svartån 4 stationer, 2 st bara 50%	12,4 MW	39,3 GWh/år
Botorpsströmmen 5 stationer	4,4 MW	12,8 GWh/år
Forskraft 15 stationer	9,7 MW	20,0 GWh/år
Nyköpingsån 2 stationer	0,9 MW	4,3 GWh/år
Tekniska Verken total 38 stationer	94,5 MW	334,9 GWh/år

Vindkraftverk

Namn	Placering	Vinddiameter, m	Tornhöjd, m	Generatoreffekt, kW	Full effekt vind, m/s
Elvina	Stångåns mynning	28	30	150	12–25

Elproduktion, GWh

			1999	2000	2001	2002	2003
Kraftvärmeverket	Kol	Mottryck	80,1	74,3	96,5	94,5	62,4
		Kondens	14,9	15,7	7,9	17,0	19,6
	Gummi	Mottryck	0,0	0,3	0,0	5,9	4,1
		Kondens	0,0	0,1	0,0	0,9	2,3
	Plast	Mottryck	0,0	0,0	0,0	2,0	1,1
		Kondens	0,0	0,0	0,0	0,0	0,7
	A-fett	Mottryck	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
		Kondens	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	Olja	Mottryck	45,1	27,5	39,2	41,6	83,0
		Kondens	3,9	0,3	1,4	1,2	0,3
	Trä	Mottryck	21,8	15,7	26,3	30,2	30,8
		Kondens	1,2	3,2	2,2	11,8	17,2
	RDF-pellets	Mottryck	0,0	0,0	0,0	0,0	3,1
		Kondens	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
	Kött- och benmjöl	Mottryck	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Kondens		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	
Tornbyverket	Olja	Mottryck	7,4	0,8	3,1	11,0	18,8
		Kondens	1,1	0,4	1,0	2,9	2,7
Gärstadverket	Olja	Mottryck	99,9	43,0	6,8	58,9	133,4
		Återkylning	6,2	2,7	0,6	0,0	1,3
Bråvallverket	Olja	Mottryck	0,0	0,0	0,0	0,0	0,5
		Kondens	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Vindkraft			0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Vattenkraft		Hovetorp			26,7	22,4	18,1
		Slattefors			4,0	3,4	2,6
		Hackefors	3,9	7,1	4,6	4,4	4,1
		Tannefors	8,6	10,9	11,0	9,2	7,9
		Nykvarn	1,0	2,1	1,6	1,4	1,6
		Sjösäter, Björkfors, Blomsfors, Tyrisfors				3,0	6,1
		Bruksfallet, Flemminge	12,0	16,6	13,0	13,0	7,7
		Odensfors	10,0	20,1	14,2	14,5	9,9
		Svartåfors	16,8	24,1	17,9	18,4	11,9
		Motala			56,8	45,5	29,0
		Borensberg			24,8	21,2	13,9
		Malfors			110,2	90,8	60,4
		Älvås			8,0	7,9	6,0
		Skärblacka			59,7	54,5	38,2
		Fiskeby			19,2	17,1	10,5
		Botorpströmmen			11,2	15,7	13,7
		Nyköpingsån				3,1	1,6
		Storån				2,0	4,5
		Tvärån/Nybbleån				2,8	2,9
		Summa total elproduktion			334,0	265,1	568,2

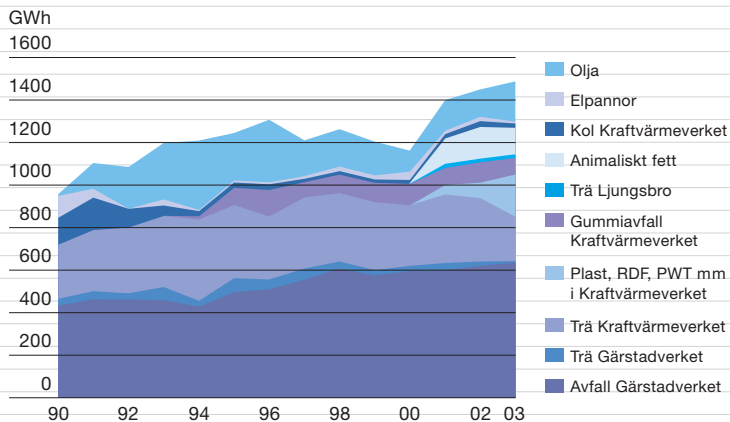
Värmeproduktion, GWh

Fjärrvärme- och ångleverans till kund			1999	2000	2001	2002	2003
Kraftvärmeverket		Kol	14,6	16,2	19,0	24,1	21,3
		Olja	134,2	90,1	121,3	61,8	75,7
		Trä	318,4	283,5	324,4	301,1	218,2
		Gummi	93,6	98,3	77,3	98,1	79,9
		Plast	0,0	4,4	46,1	64,2	110,0
		A-fett	0,0	0,1	95,8	149,3	127,9
		RDF	0,0	0,0	0,0	0,0	36,0
		PWT	0,0	0,0	0,0	0,0	27,0
		Kött- och benmjöl	0,0	0,0	0,0	6,5	18,0
		Tornbyverket, dieslar	Olja	7,4	0,8	2,9	9,7
Gärstadverket	Avfall och trä ¹⁾	633,0	642,7	638,3	644,1	660,0	
		Olja	9,7	2,8	1,1	14,6	20,2
Ljungsbro	Olja	21,0	11,6	0,8	0,5	1,0	
		Trä	19,8	23,9	15,5	14,6	13,8
		El	4,1	6,2	1,1	0,0	0,0
Övrigt	Olja	18,4	11,9	34,2	43,6	78,0	
		El	15,4	35,2	35,5	22,1	9,9
		Träflis					2,1
		Fett	0,0	0,0	29,3	2,8	0,2
Summa producerad värme		1289,6	1227,7	1442,6	1457,3	1516,0	
Bortkyld värme		36,0	24,2	5,0	3,0	25,2	
Summavärme till nät		1253,6	1203,5	1437,6	1454,3	1490,8	
Max belastning, fjärrvärme och ånga, MW		443,3	384,8	466,5	470,7	468,9	

1) avfall 99% och trä 1% av bränslevikten

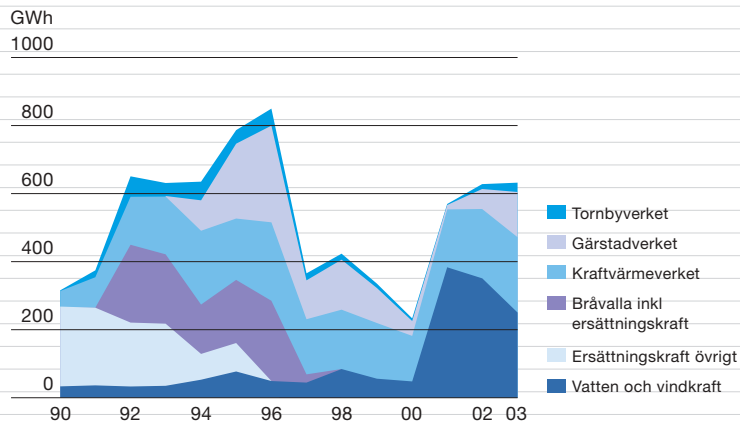
Fjärrvärmeproduktion

Utfall 1990–2003



Elproduktion

Utfall 1990–2003



Reningsutrustning energiproduktionsanläggningar

Avskild parameter	Reningsutrustning	Gärsstadverket avfallspannor avfall	Gärsstadverket gastubinen ånga, dieselolja	Kraftvärmeverket			Hetvatten- centraler olja	Tornby- verket olja	Ljungsbros- centralen trä, olja	Cloetta- centralen olja
				P1 kol, gummi mm	P2 olja/fett	P3 trä mm				
NO _x	rökgasåterföring	ja	N/A *	ja	ja	ja				
NO _x	NO _x -reduktion SNCR	ja	N/A	ja	ja	ja		N/A		
NO _x	NO _x -reduktion SCR	N/A	ja	N/A	N/A	N/A		ja		
NO _x , stoft	låg-NO _x -brännare	N/A		N/A	ja	N/A		N/A		
Stoft	vatteninsprutn. brännare	N/A	ja **	N/A	N/A	N/A	ja ***		ja	
Stoft	elektrofilter	ja				ja				
Stoft	cyklon			ja	ja	ja	ja ****		ja	
Stoft, dioxiner, försurande ämnen	textilfilter + kalkinjicering	ja *****		ja						
SO ₂	anpassad kvalitet olja	N/A	ja	N/A	ja	N/A	ja	ja	ja	
SO ₂	anpassad rökgaskondensering	ja	N/A	N/A	N/A		N/A	N/A	N/A	
Metaller, försurande ämnen	rökgaskondensering	ja	N/A	N/A	N/A	ja	N/A	N/A	N/A	
pH-höj., metaller	kondensatvattenrening	ja	N/A	N/A	N/A	ja	N/A	N/A	N/A	
Ammonium, sot	ammoniumrening ur kondensat	*****	N/A	N/A	N/A	ja	N/A	N/A	N/A	

* = N/A ej tillämpbart ** = även NO_x-reduktion *** = gäller HVC 30, 60, 70, 90 **** = gäller HVC 10, 20 ***** = även koldosering ***** = delflöde renas i experimentvåtmark

Bränsleförbrukning

		1999	2000	2001	2002	2003
Kraftvärmeverket	Kol, ton	22 967	21 660	20 083	24 662	18 463
	Trä, ton	148 792	123 131	148 992	153 309	117 848
	Gummi, ton	15 033	16 784	12 390	17 048	13 466
	Plast, ton	0	2 000	16 215	18 165	32 059
	Fett, Nm ³	0	18	14 502	17 504	14 363
	RDF, ton	0	0	0	0	8 246
	PWT, ton	0	0	0	0	8 070
	Kött- och benmjöl, ton	0	0	0	1 860	4 409
	Gärsstadverket	Trä, ton	9 146	9 799	12 475	7 186
	Avfall, ton	216 115	215 882	213 085	211 146	208 412
Ljungsbroscentralen	Trä, m ³	33 383	38 339	24 989	24 536	22 587
Total oljeförbrukning	Nm ³	42 546	22 095	22 794	28 971	50 939
Total elpannekraft	GWh	15,4	42,2	37	24	10

Miljöpåverkan från energiproduktion

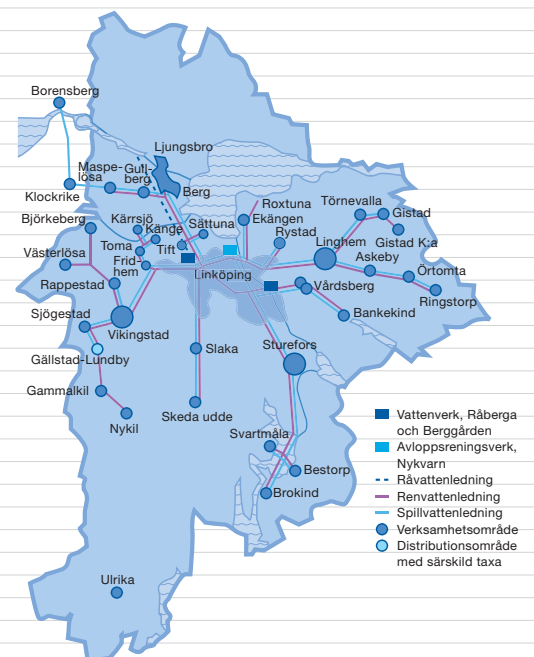
Utsläpp i luft			1999	2000	2001	2002	2003	
Gemensamt Linköping								
Svavel	mg/MJ		20	20	23	21	28	årsmedel
	ton		114	99	136	134	204	årssumma
	mg/MJ		42	41	46	48	48	årsmedel
NO _x	ton		236	204	267	316	348	årssumma
	mg/MJ		1,7	1,4	1,5	2,1	4,5	månadsmedel
	kg		104	149	137	204	195	årssumma
Kraftvärmeverket								
Kolpannan	Inblandning av gummibränsle	%	40	40	33	36	38	%
	Stoft	mg/MJ	14	10	12	24	13	besiktn.värde
Träpannan	Stoft	mg/MJ	4	<1	5	1,7	3	besiktn.värde
Gärstadverket								
Avfall	Klorväte	mg/Nm ³	3	4	4	3,1	1,1	månadsmedel
	Klorväte	ton	3	4	4	3,0	1,4	årssumma
	Stoft	mg/Nm ³	4	3	3,5	2,7	2,6	månadsmedel
	Dioxinhalt	ng/Nm ³	<0,013	0,0018	0,1	0,036	0,32	besiktn.värde
	Dioxinmängd	gram	0,012	0,0017	0,1	0,035	0,41	årssumma
	Kvicksilverhalt	mg/Nm ³	0,0016	0,0005	0,0001	0,001	0,001	besiktn.värde
	Kvicksilvermängd	kg	1,5	0,4	0,105	0,96	1,79	årssumma
Gasturbin	Stoft	mg/MJ	3,3	6	7	0,9	2,56*	besiktn.värde
								*månadsmedel
Tornbyverket	Stoft	mg/MJ	7	13,5*	20*	15*	12*	månadsmedel
								*besiktn.värde
Gemensamt Ljungsbro								
Svavel	mg/MJ		37	26	26	66	70	årsmedel
	ton		6	4	2	2,2	2,3	årssumma
	mg/MJ		111	107	110	137	117	årsmedel
NO _x	ton		19	15	10	4,6	3,9	årsmedel
Utsläpp till vatten från Gärstadverket			1999	2000	2001	2002	2003	
Flöde	m ³ /år		130 783	143 576	130 205	114 589	112 199	årssumma
	Ph	-	8,4	8,6	8,6	8,3	8,5	årsmedel
	Bly	µg/l	3,6	2,85	1,9	14,9	4,9	årsmedel prel
	Kadmium	µg/l	0,7	1,38	0,8	1,1	0,4	årsmedel prel
	Kvicksilver	µg/l	0,2	0,2	0,2	0,5	0,3	årsmedel prel
	Ammonium	mg/l	109	134	132	74	83	årsmedel
	Klorid	mg/l	7 500	5 825	6 372	5 301	3 171	årsmedel
Restprodukter								
Kolpannan	ton		13 512	11 315	8 670	10 768	10 314	årssumma
Träpannan	ton		19 244	13 060	15 702	15 533	16 131	årssumma
Avfallspannor	ton		61 654	53 574	55 002	52 246	51 725	årssumma

Vatten och Avlopp

Produktions- och ledningsuppgifter

	1999	2000	2001	2002	2003
Vattenproduktion, milj m ³ ¹⁾	13,8	13,6	13,7	13,6	13,5
Högsta dygnsförbrukning, 1 000-tal m ³ ²⁾	47,9	50,3	47,6	46,8	46,8
Behandlat avloppsvatten, Milj m ³ ¹⁾	17,2	17,3	17,0	16,8	15,3
Slammängd TS (torrsubstans), ton	3 010	2 830	3 000	3 100	2 800
Värme till fjärrvärmenätet, GWh	0,46	-3,5	-3,4	-1,6	-1,0
Egen elproduktion, GWh	0,36	0,19	0,35	1,66	2,5
Totalt ledningsnät V+S+D, km	1 802	1 804	1 806	1 810	1 823
Tryckstegringsstationer, renvatten	20	20	20	20	20
Pumpstationer, spillvatten	76	78	78	80	82
Antal vattenläckor	76	57	73	75	73
Antal avloppsstopp	195	217	231	180	215
Nyttillkomna abonnemang	117	142	136	146	211
Abonnemang, externa	17 368	17 510	17 646	17 792	18 003

1) Högsta prod 15,8 milj m³ 1989 2) Högsta förbrukning 61 100 m³ 1975



Dricksvattenkvalitet

Berggården		1999	2000	2001	2002	2003
Färgtal	-	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0
Turbiditet	FNU-enhet	<0,05	<0,05	<0,05	<0,05	<0,05
Konduktivitet	mS/m	16,6	17,3	17,0	16,6	16,9
pH	-	8,2	8,2	8,1	8,2	8,2
COD (Mn)	mg/l	1,0	1,1	<1,0	<1,0	1,3
Totalhårdhet	°dh	3,7	4,0	3,3	3,3	3,3
Alkalinitet	mg/l	45	50	47	46	48
Råberga		1999	2000	2001	2002	2003
Färgtal	-	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0	<5,0
Turbiditet	FNU-enhet	<0,05	<0,05	<0,05	<0,05	<0,05
Konduktivitet	mS/m	20,3	21,1	20,1	19,7	19,9
pH	-	8,5	8,3	8,3	8,2	8,2
COD (Mn)	mg/l	2,0	1,9	2,0	2,0	2,1
Totalhårdhet	°dh	3,6	3,7	3,0	3,0	3,0
Alkalinitet	mg/l	50	53	49	49	50

Miljöpåverkan från avloppsrening

Utsläpp till vatten		1999	2000	2001	2002	2003
Totalfosfor, P	ton/år	4,6	3,9	4,6	3,6	3,2
Totalkväve, N	ton/år	450	428	393	401	330
BOD ₇	ton/år	120	106	156	129	99
COD _(Cr)	ton/år	810	716	757	698	570
Suspenderad substans	ton/år	200	153	220	170	110
Zink, Zn	kg/år	440	405	<374	300	<820
Koppar, Cu	kg/år	100	142	228	112	140
Bly, Pb	kg/år	<13	<57	<27	<9,2	<49
Krom, Cr	kg/år	<25	<76	18	<21	<52
Nickel, Ni	kg/år	<65	84	77	91	170
Kadmium, Cd	kg/år	<1,8	<2,0	<2,3	<1,5	<4,5
Kvicksilver, Hg	kg/år	<1,8	<0,9	<0,9	<0,8	<1,5
Slam¹⁾						
Totalfosfor, P	g/kg TS	35	36	39	31	34
Totalkväve, N	g/kg TS	37	38	37	38	43
Nonylfenol	mg/kg TS	31	26	25	27	26
PAH	mg/kg TS	0,97	1,3	1,3	0,61	0,68
PCB	mg/kg TS	0,066	0,060	0,063	0,047	0,048
Toluen	mg/kg TS	<1	-	-	-	-
Zink, Zn	mg/kg TS	645	598	1 011	538	550
Koppar, Cu	mg/kg TS	339	321	330	301	310
Bly, Pb	mg/kg TS	26	28	72	23	18
Krom, Cr	mg/kg TS	14	14	16	19	19
Nickel, Ni	mg/kg TS	18	18	17	18	37
Kadmium, Cd	mg/kg TS	1	1	2,6	1,2	1,1
Kvicksilver, Hg	mg/kg TS	0,9	0,6	0,8	0,6	0,6

1) slamkvaliteten försämrad 2001 på grund av att orenat kondensvatten från Kraftvärmeverket har tillförts reningsverket.

Avfall

Hushållsavfall, återvinning och farligt avfall

	1999	2000	2001	2002	2003
Insamling av avfall från hushåll i Linköping					
Hushållsavfall inkl grovavfall, ton/år	33 226	28 936 ³⁾	30 165 ³⁾	29 843 ³⁾	30 219 ³⁾
Grovavfall via återvinningscentralen	–	–	7 228	7 572	6 919
Trädgårdsavfall via ristippar	–	–	4 350	10 623	8 668
Hushållsavfall, kg/invånare	251	211	311 ⁴⁾	358 ⁴⁾	341 ⁴⁾
Farligt avfall, ton/år	191	231	203	176	269
Elektronikskrot, ton/år	233 ²⁾	363 ²⁾	444 ²⁾	692 ²⁾	575 ²⁾
Batterier, ton/år	40	33	38	25	43
Kvicksilverhaltiga lampor/lysrör, antal	142 000 ²⁾	157 000 ²⁾	297 100 ²⁾	325 896 ²⁾	340 000 ²⁾
Kylmöbler, antal	5 412	5 488	6 913	6 713	6 659

1) Ej bil- och småbatterier

2) Gäller hela hanteringen vid mellanlagret för farligt avfall vid Gärstadverket, dvs för hela regionen

3) Avser bostäder

4) Inkl. grovavfall från Återvinningscentralen och trädgårdsavfall

Deponering

	1999	2000	2001	2002	2003
Ej brännbart industri- och byggavfall, ton/år	11 000	16 700	20 500	13 200	12 200
Energiaskor, ton/år	96 003	71 650	25 000	27 900	28 400
Energiaskor, återvinning/mellanlager, ton/år	–	–	59 900	70 700 ³⁾	47 820
Slam från avloppsreningsverk, ton/år	19 191 ¹⁾	770	11 400 ¹⁾	3 800	100
Övrigt deponerat, ton/år ²⁾	12 130	8 790	8 300	7 550	6 450

1) Tömning av äldre slamlager, gäller ej enbart årets produktion

2) Latrin, avloppsrens, fettavskiljarslam, slaktavfall, slam dagvattenbrunnar, asbestavfall, askvatten och metallhydroxidaslam

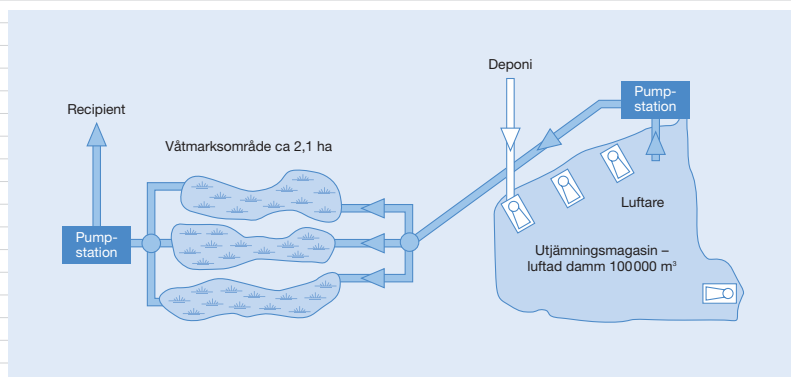
3) Inkluderar mellanlagrad aska från tidigare år

Lakvatten

		Obehandlat lakvatten			Efter lokal rening		
		2003	1999	2000	2001	2002	2003
Flöde	m ³ /år	136 000	161 560	131 000	166 400	145 000	147 000
Totalkväve	mg/l	108	22	27	20	54	51
Totalfosfor	Mg/l	0,98	0,076	0,10	0,1	0,09	0,11
BOD (7)	mg/l	40	4,7	4,8	3,2	5,2	5,9
COD (Cr)	mg/l	639	150	167	109	199	221
TOC	mg/l	60	29	29	26	34	40
Calcium (Ca ²⁺)	mg/l	–	304	375	223	278	289
Klorid (Cl)	Mg/l	2 575	1 581	1 989	1 203	1 835	1 899

Under januari – juni pumpades lakvatten direkt från avfallsupplaget till reningsverket p g a översvämning i utjämningsmagasinet

Från januari 2002 släpps det reade lakvattnet till recipient





Tekniska Verken i Linköping AB
Brogatan 1
Box 1500
581 15 Linköping
Växel 013-20 80 00
Kundservice 013-20 81 80

kundservice@tekniskaverken.se
info@tekniskaverken.se

